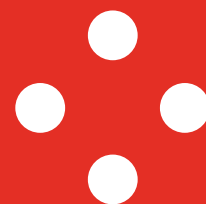


IZVLEČKI V ANGLEŠČINI



Objave SIST • Announcements SIST

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

ISSN 1854-1631

4 | 23

Izvečki iz novih slovenskih nacionalnih standardov v angleškem jeziku

SIST/TC AGO Alternativna goriva iz odpadkov

SIST EN ISO 5370:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **26 str. (F)**

Trdna biogoriva - Določanje vsebnosti drobnih snovi v peletih (ISO 5370:2023)

Solid biofuels - Determination of fines content in pellets (ISO 5370:2023)

Osnova: EN ISO 5370:2023

ICS: 75.160.40

This International Standard specifies a method for determining the amount of material passing through a sieve with 3,15 mm diameter round holes. It is intended for use in all applications (e.g. laboratories, production sites, field locations) where the measurement of fines is required.

SIST/TC BIM Informacijsko modeliranje gradenj

SIST EN 17632-1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **97 str. (M)**

Informacijsko modeliranje gradenj (BIM) - Semantični standard za modeliranje in povezovanje (SML) - 1. del: Generični vzorci modeliranja

Building Information Modelling (BIM) - Semantic Modelling and Linking (SML) - Part 1: Generic modelling patterns

Osnova: EN 17632-1:2022

ICS: 91.010.01, 35.240.67

This document discusses an integrated and unified approach for data aspects, specifically for assets in the built environment, using EIF terminology.

The following data architecture (Figure 1) applies within each category.

Figure 1 - Data architecture with typology (grey areas indicating the scope of this document)

...

This document specifies:

- a generic Top Level "M1: Data model" as common form;
- a conceptual "L1: Data language" as common meta-model with four 'linked data'-based concrete language bindings (SKOS, RDFS, OWL and SHACL), including:
 - a choice of RDF-based formats (to be used for all modelling and language levels);
 - a set of data modelling patterns (for identification, naming, handling of enumeration types, quantity modelling, asset decomposition, grouping, etc.);
 - a linking approach for interlinking data sets, interlinking data models and linking data sets and data models which are relevant within the built environment from many perspectives such as:
 - Building information modelling (BIM);
 - Geo-spatial information systems (GIS);
 - Systems engineering (SE);
 - Monitoring & control (M&C);
 - Electronic document management (EDM).

This document does not specify a knowledge model since this is already available in ISO 12006-3.

This document does not specify a meta-‘data language’ since this is already provided by the concrete RDF language bindings (being RDFS).

The scope of this document in general excludes the following:

- Business process modelling;
- Software implementation aspects;
- Data packaging and transportation/transaction aspects (handled by ISO TC59/SC13 Information container for document delivery (ICDD) respectively various information delivery manual (IDM) / information exchange requirements (EIR)-related initiatives);
- Domain-specific (here: built environment-specific) content modelling in the form of concepts, attributes and relations at end-user level (the actual ontologies themselves) beyond a generic upper ontology and modelling patterns.

SIST EN ISO 19650-4:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **20 str. (E)**

Organizacija in digitalizacija informacij v gradbeništvu - Upravljanje informacij z BIM - 4. del: Izmenjava informacij (ISO 19650-4:2022)

Organization and digitization of information about buildings and civil engineering works, including building information modelling (BIM) - Information management using building information modelling - Part 4: Information exchange (ISO 19650-4:2022)

Osnova: EN ISO 19650-4:2022

ICS: 91.010.01, 35.240.67

ISO 19650 part 4 provides detailed process and criteria for the decision points in the process of executing an information exchange within information management as defined by ISO 19650. It promotes a sustainable approach to information exchange where the immediate delivery of information does not preclude its future use.

It is applicable to any information exchange within project stages (ISO 19650 part 2) and within in-use events (ISO 19650 part 3). All development and information exchanges should be executed under the appropriate security controls (ISO 19650 part 5).

It supports the satisfaction of a specific EIR/AIR related to an individual information exchange of any type of information by enumerating criteria relating to completeness, compliance to formal exchange schemas, the continuity of concepts between exchanges and the elimination of spatial and specification conflicts

SIST EN ISO 29481-3:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **39 str. (H)**

Informacijski modeli stavb - Priročnik z informacijami - 3. del: Shema podatkov (ISO 29481-3:2022)

Building information models - Information delivery manual - Part 3: Data schema (ISO 29481-3:2022)

Osnova: EN ISO 29481-3:2022

ICS: 91.010.01, 35.240.67

This part of ISO 29481 Information Delivery Manual (IDM) specifies:

- a data schema for exchanging the data required in specific data exchange scenarios during the building lifecycle in the extensible markup language (XML) schema format.
- a classification system for IDM specifications.

This part of ISO 29481 is intended to facilitate interoperability and reusability of IDM specifications. It promotes digital collaboration between actors in the construction process and provides a basis for accurate, reliable, repeatable and high-quality information exchange.

SIST-TP CEN/TR 17920:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **67 str. (K)**

BIM v infrastrukturi - Potreba po standardizaciji in priporočila

BIM in infrastructure - Standardization need and recommendations

Osnova: CEN/TR 17920:2023

ICS: 01.120, 35.240.67

The scope of this document is as per the scope of CEN/TC 442/WG 6, that is: – Identify key stakeholders. – Investigate existing activities within standardization for BIM in infrastructure (3.1). – Formulate the need for standardization related to the implementation of BIM for infrastructure (3.1) in Europe, not covered by existing standards and ongoing standards development. – Make recommendation on whether standards are to be developed and if so, how this can be done. For the purpose of this document, the term 'BIM standards' is a loose reference to standards available for the use of BIM, including those under the responsibility of CEN/TC 442, ISO/TC 211 and ISO/TC 59. It is not a defined term.

SIST/TC BLC Blockchain

SIST EN ISO 22739:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **18 str. (E)**

Blockchain in tehnologije porazdeljenih evidenc - Slovar (ISO 22739:2020)

Blockchain and distributed ledger technologies - Vocabulary (ISO 22739:2020)

Osnova: EN ISO 22739:2022

ICS: 35.240.40, 35.040.99, 35.030, 01.040.35

This document provides fundamental terminology for blockchain and distributed ledger technologies.

SIST/TC DPL Oskrba s plinom

SIST EN 15001-1:2023

SIST EN 15001-1:2009

2023-04 (po) (en;fr;de) **131 str. (O)**

Infrastruktura za plin - Plinske napeljave z delovnim tlakom nad 0,5 bar za industrijsko uporabo in delovnim tlakom nad 5 bar za industrijsko in neindustrijsko uporabo - 1. del: Podrobne funkcionalne zahteve za načrtovanje, materiale, gradnjo, nadzor in preskušanje

Gas Infrastructure - Gas installation pipework with an operating pressure greater than 0,5 bar for industrial installations and greater than 5 bar for industrial and non-industrial installations - Part 1:

Detailed functional requirements for design, materials, construction, inspection and testing

Osnova: EN 15001-1:2023

ICS: 91.140.40

This standard specifies detailed functional requirements for the design, selection of materials, construction, inspection and testing of industrial gas installation pipework and assemblies with an operating pressure greater than 0,5 bar, and non industrial gas installation pipework (residential and commercial) with an operating pressure greater than 5 bar in buildings, starting from the outlet of the network operator's point of delivery up to the inlet connection to the gas appliance; normally the inlet isolation valve. This standard also covers the inlet connection to the gas appliance comprising of the pipework that does not fall within the scope of the appliance standard.

NOTE The use of the term installation and pipework is interchangeable.

This standard applies to gas installations operating at ambient temperatures between - 20 °C and 40 °C and operating pressures up to and including 60 bar. For operating conditions outside these limitations, reference should additionally be made to EN 13480 for metallic pipework.

For industrial gas installations up to and including 0,5 bar and for non industrial (residential and commercial) gas installations up to and including 5 bar in buildings, EN 1775 applies.

For gas installations that do not fall within the scope of EN 1775 or other European Standards, this standard applies.

In this standard, the term "gas" refers to combustible gases, which are gaseous at 15 °C and 1 013 mbar absolute atmospheric pressure (normal conditions). These gases are commonly referred to as manufactured gas, natural gas or Liquefied Petroleum Gas (LPG). They are also referred to as first, second or third family gases (see Table 1 of EN 437:2003). The given values are considered as normal conditions for all volumes given in this standard.

SIST EN 15001-2:2023

SIST EN 15001-2:2009

2023-04 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)

Infrastruktura za plin - Plinske napeljave z delovnim tlakom nad 0,5 bar za industrijsko uporabo in delovnim tlakom nad 5 bar za industrijsko in neindustrijsko uporabo - 2. del: Podrobne funkcionalne zahteve za začetek obratovanja, obratovanje in vzdrževanje

Gas supply systems - Gas installation pipework with an operating pressure greater than 0,5 bar for industrial installations and greater than 5 bar for industrial and non-industrial installations - Part 2:

Detailed functional requirements for commissioning, operation and maintenance

Osnova: EN 15001-2:2023

ICS: 91.140.40

This European Standard specifies detailed functional requirements for the commissioning, operation and maintenance of

- industrial gas installations and assemblies with an operating pressure greater than 0,5 bar and of
- non-industrial installations (residential and commercial) with an operating pressure greater than 5 bar,

starting from the outlet of the network operator's point of delivery up to the inlet connection to the gas appliance; normally the inlet isolation valve. This European Standard also covers the inlet connection to the gas appliance comprising of the pipework that does not fall within the scope of the appliance standard.

This standard applies to gas installations operating at ambient temperatures between $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ and $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ and operating pressures up to and including 60 bar. For operating conditions outside these limitations, reference should additionally be made to EN 13480 for metallic pipework.

For industrial gas installations up to and including 0,5 bar and for non-industrial (residential and commercial) gas installations up to and including 5 bar EN 1775 applies.

For gas installations that do not fall within the scope of EN 1775 or other European Standards, this European Standard applies.

In this European Standard, the term "gas" refers to combustible gases, which are gaseous at $15\text{ }^{\circ}\text{C}$ and 1 013 mbar absolute atmospheric pressure. These gases are commonly referred to as manufactured gas, natural gas or Liquefied Petroleum Gas (LPG). They are also referred to as first, second or third family gases (see table 1 of EN 437:2003).

LPG storage vessels (including all ancillaries fitted directly to storage vessels) are excluded. Also excluded are LPG installations and sections of LPG installations operating at vapour pressure (e.g. between the storage vessel and its pressure regulator).

In this European Standard, all pressures are gauge pressures unless otherwise stated.

For gas installations within the scope of this standard, national legisl

SIST/TC ERS Električni rotacijski stroji

SIST EN IEC 60034-18-1:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

Električni rotacijski stroji - 18-1. del: Funkcijsko ocenjevanje izolacijskih sistemov - Splošne smernice
Rotating electrical machines - Part 18-1: Functional evaluation of insulation systems - General guidelines

Osnova: EN IEC 60034-18-1:2023

ICS: 29.160.01, 29.080.30

This part of IEC 60034 deals with the general guidelines for functional evaluation of electrical insulation systems, used or proposed to be used in rotating electrical machines within the scope of IEC 60034-1, in order to qualify them.

SIST/TC GRT Grafična tehnologija

SIST ISO 19445:2023

2023-04 (po) (en) 15 str. (D)

Grafična tehnologija - Meta podatki za grafični potek dela - XMP meta podatki za poskusno tiskanje slik in dokumentov

Graphic technology – Metadata for graphic arts workflow – XMP metadata for image and document proofing

Osnova: ISO 19445:2022

ICS: 35.240.30

This document specifies the set of metadata to be used to communicate the approval status, proof preparation and viewing parameters for images and documents that are used in the graphic arts print production workflow.

SIST ISO 22028-3:2023

2023-04 (po) (en) 29 str. (G)

Fotografija in grafična tehnologija - Razširjeno barvno kodiranje za shranjevanje, izmenjavo in ravnanje z digitalnimi slikami - 3. del: Referenčna vhodna medijska metrika RGB barvnega kodiranja slik (RIMM RGB)

Photography and graphic technology - Extended colour encodings for digital image storage, manipulation and interchange – Part 3: Reference input medium metric RGB colour image encoding (RIMM RGB)

Osnova: ISO 22028-3:2023

ICS: 01.070, 37.100.01, 37.040.99

This document specifies a family of scene-referred extended colour gamut RGB colour image encodings designated as reference input medium metric RGB (RIMM RGB). Digital images encoded using RIMM RGB can be manipulated, stored, transmitted, displayed or printed by digital still picture imaging systems. Three precision levels are defined using 8-, 12- and 16-bits/channel.

An extended luminance dynamic range version of RIMM RGB is also defined, designated as extended reference input medium metric RGB (ERIMM RGB). Two precision levels of ERIMM RGB are defined using 12- and 16-bits/channel.

FP-RIMM RGB, a floating point version of RIMM RGB, defines the expression method of RIMM RGB in a floating point figure. Three precision levels of FP-RIMM RGB are defined using 16-, 32- and 64-bits/channel.

SIST ISO 23498:2023

SIST ISO 23498:2021

2023-04 (po) (en) 13 str. (D)

Grafična tehnologija - Vizualna opaciteta odtisnjene bele tiskarske barve

Graphic technology - Visual opacity of printed white ink

Osnova: ISO 23498:2022

ICS: 37.100.01, 87.080

This document specifies a method of measuring the visual opacity of printed specimens of white ink. It is applicable to printing opaque white ink on transparent and white or coloured opaque substrates.

SIST ISO 24487-1:2023

2023-04 (po) (en) 34 str. (H)

Grafična tehnologija - Ofsetne plošče brez razvijanja - 1. del: Metode ocenjevanja lastnosti in uporabnosti

Graphic technology – Processless lithographic plates – Part 1: Evaluation methods for characteristics and performance

Osnova: ISO 24487-1:2021

ICS: 37.100.10

This document applies to processless lithographic plates and specifies evaluation methods for lithographic plate characteristics, on-press development performance, usability and print image quality.

It specifies measurement conditions for materials and equipment and provides guidelines for the selection of suitable processless lithographic plates by a printing organization and requirements for comparative assessment tests.

The assessment of waterless lithographic plates is out of scope of this document.

SIST ISO 28178:2023

SIST ISO 28178:2010

2023-04 (po) (en)

42 str. (I)

Grafična tehnologija - Format za izmenjavo podatkov o barvah in podatkov za vodenje procesa z uporabo XML ali ASCII teksta

Graphic technology - Exchange format for colour and process control data using XML or ASCII text

Osnova: ISO 28178:2022

ICS: 37.100.99, 35.240.30

This document defines an exchange format for colour and process control data (and the associated metadata necessary for its proper interpretation) in electronic form using either XML or ASCII formatted data files. This exchange format maintains human readability of the data as well as enabling machine readability. It includes a series of predefined tags and keywords, and provides extensibility through provision for the dynamic definition of additional tags and keywords as necessary. It is focused primarily on spectral measurement data, colorimetric data, and densitometric data.

This document is intended to be used in conjunction with other standards that will define the required data, and tags or keywords for specific data exchange applications.

SIST ISO 2834-2:2023

SIST ISO 2834-2:2016

2023-04 (po) (en)

15 str. (D)

Grafična tehnologija - Laboratorijska izdelava preskusnih odtisov - 2. del: Tekoče tiskarske barve

Graphic technology - Laboratory preparation of test prints - Part 2: Liquid printing inks

Osnova: ISO 2834-2:2022

ICS: 87.080

This document specifies a test method for preparation of test prints produced with liquid printing inks, either water-based, solvent-based or radiation cured printing inks as used in flexography and gravure printing. Such test prints are intended to be used for reflection-based measurements, such as colorimetry and optical density as well as for testing light fastness, and the resistance of printing inks to mechanical and chemical attack regarding either printing ink and/or substrate. This document is not applicable to inks for ink jet printing.

SIST ISO 5776:2023

SIST ISO 5776:2017

2023-04 (po) (en)

49 str. (I)

Grafična tehnologija - Simboli za korekturo teksta

Graphic technology - Symbols for text proof correction

Osnova: ISO 5776:2022

ICS: 37.100.01

This document specifies symbols for use in copy preparation and proof correction in alphabetic languages and in logographic languages. It is applicable to texts submitted for correction whatever their nature or presentation (manuscripts, typescripts, printer's proofs, etc.) and for marking up copy for all methods of composition.

Symbols for the correction of mathematical texts and colour illustrations are not included.

SIST-TS ISO/TS 15311-1:2023

SIST-TS ISO/TS 15311-1:2020

2023-04 (po) (en) 41 str. (I)

Grafična tehnologija - Zahteve za tiskovine za komercialno in industrijsko proizvodnjo - 1. del: Metode merjenja in shema poročil

Graphic technology - Requirements for printed matter for commercial and industrial production - Part 1: Measurement methods and reporting schema

Osnova: ISO/TS 15311-1:2020

ICS: 37.100.01

This document defines print quality metrics, measurement methods and reporting requirements for printed sheets that are suitable for all classes of printed products.

Guidance as to which of these metrics to apply to any given product category along with acceptable conformance criteria is provided in subsequent parts of ISO/TS 15311.

Although this document is expected to be used primarily to measure prints from digital printing systems, the metrics are general and can be applied to other kinds of print.

SIST-TS ISO/TS 21328:2023

2023-04 (po) (en) 19 str. (E)

Grafična tehnologija - Smernice in priporočila za karakterizacijo večbarvnega (CMYKOGV) tiska

Graphic technology – Guidelines and recommendations for multicolour (CMYKOGV) print characterization

Osnova: ISO/TS 21328:2022

ICS: 37.100.01

This document provides guidelines and a procedure to generate a multicolour characterization dataset. Specifications for colour printing with CMYK + Orange, Green, and Violet are presented. Also, this document provides a recommendation on CMYKOGV ink pigment selections to produce an optimum colour gamut for specific printing processes or use cases. The recommended CMYKOGV ink pigment selections might not be suitable or available for all printing or digital processes or use cases. The procedure in this document is also applicable for CMYK plus any subset of O, G or V.

SIST/TC IEMO Električna oprema v medicinski praksi

SIST EN IEC 80601-2-59:2019/A1:2023

2023-04 (po) (en) 9 str. (C)

Medicinska električna oprema - 2-59. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti presejalnih termografov za spremljanje človekove temperature pri mrzlici - Dopolnilo A1 (IEC 80601-2-59:2017/AMD1:2023)

Medical electrical equipment - Part 2-59: Particular requirements for the basic safety and essential performance of screening thermographs for human febrile temperature screening (IEC 80601-2-59:2017/AMD1:2023)

Osnova: EN IEC 80601-2-59:2019/A1:2023

ICS: 11.040.55

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 80601-2-59:2019.

This part of IEC 80601 applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of SCREENING THERMOGRAPHS intended to be used for the individual non-invasive febrile temperature screening of a human under controlled environmental conditions, hereafter referred to as ME EQUIPMENT. This document sets laboratory characterization test limits for the SCREENING THERMOGRAPH. NOTE 101 A SCREENING THERMOGRAPH is intended for screening of a human subject and detection of SKIN TEMPERATURE elevated above normal. An elevated SKIN TEMPERATURE needs to be followed up by a subsequent temperature measurement using a clinical thermometer (see ISO 80601-2-56 [30]). NOTE 102 The main part of such equipment is commonly referred to as an infrared camera. If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME EQUIPMENT only, or to ME SYSTEMS only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies both to ME EQUIPMENT and to ME SYSTEMS, as relevant.

SIST/TC IESV Električne svetilke

SIST EN IEC 62386-202:2023

2023-04 (po) (en) 63 str. (K)

Digitalni naslovljivi vmesnik za razsvetljavo - 202. del: Posebne zahteve za krmilja - Avtonomna zasilna razsvetljava (naprava tipa 1) (IEC 62386-202:2022)

Digital addressable lighting interface - Part 202: Particular requirements for control gear - Self-contained emergency lighting (device type 1) (IEC 62386-202:2022)

Osnova: EN IEC 62386-202:2023

ICS: 35.200, 29.140.50

This part of IEC 62386 is applicable to control gear for control by digital signals of electronic lighting equipment which is associated with self-contained emergency lighting as described in IEC 61347-2-7 with additional control interface for configuring emergency operation.

This document is only applicable to control gear complying with IEC 62386-102. This document does not apply to centrally supplied emergency lighting control gear, which is specified in IEC 62386-220.

SIST/TC IFEK Železne kovine

SIST ISO 5451:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)

Ferovanadij - Specifikacija in dobavni pogoji

Ferrovandium - Specification and conditions of delivery

Osnova: ISO 5451:2022

ICS: 77.100

This document defines the specification and conditions of delivery for ferrovandium usually supplied for steelmaking and foundry use.

SIST/TC IHPV Hidravlika in pnevmatika

SIST ISO 11171:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 57 str. (J)

Fluidna tehnika - Hidravlika - Umerjanje naprav za avtomatsko štetje delcev v tekočinah

Hydraulic fluid power - Calibration of automatic particle counters for liquids

Osnova: ISO 11171:2022

ICS: 23.100.01, 17.120.01

This document specifies procedures for the following:

- a) primary particle-sizing calibration for particle sizes 1 μm (c) and larger, sensor resolution and counting performance of liquid automatic particle counters that are capable of analysing bottle samples;
- b) secondary particle-sizing calibration using suspensions verified with a primary calibrated APC;
- c) establishing acceptable operation and performance limits;
- d) verifying particle sensor performance using a test dust;
- e) determining coincidence and flow rate limits.

This document is applicable for use with hydraulic fluids, aviation and diesel fuels, engine oil and other petroleum-based fluids. This document is not applicable to particle-sizing calibration using NIST SRM 2806b primary calibration suspensions.

SIST ISO 12151-2:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **18 str. (E)**

Fluidna tehnika - Hidravlika - Spoji za fluidno tehniko in za splošno uporabo - Cevne armature - 2. del: Cevne armature s konusom 24° po ISO 8434-1 in s tesnilkami O

Connections for hydraulic fluid power and general use - Hose fittings - Part 2: Hose fittings with ISO 8434-1 24° cone connector ends with O-rings

Osnova: ISO 12151-2:2022

ICS: 23.100.40

This document specifies the general and dimensional requirements for the design and performance of hose fittings with 24° cone connector ends with O-rings according to ISO 8434-1. These hose fittings are made of carbon steel and are intended for use with hoses with nominal inside diameters from 5 mm through 38 mm (inclusive).

NOTE For hose fittings used in hydraulic and pneumatic braking systems on road vehicles, see ISO 4038, ISO 4039-1 and ISO 4039-2.

These hose fittings are for use in hydraulic fluid power systems with hoses that meet the requirements of respective hose standards and in general applications with suitable hoses.

SIST ISO 12238:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **22 str. (F)**

Fluidna tehnika - Pnevmatika - Potni ventili - Merjenje odzivnega časa

Pneumatic fluid power - Directional control valves - Measurement of shifting time

Osnova: ISO 12238:2023

ICS: 23.100.50

This document specifies test procedures for measuring the shifting times of electrically or pneumatically operated directional control valves.

It is applicable to monostable and bistable pneumatic directional control valves, with 2 or 3 position functions.

SIST ISO 16030:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **19 str. (E)**

Fluidna tehnika - Pnevmatika - Priključki - Odprtine in konci navojnih priključkov

Pneumatic fluid power - Connections - Ports and stud ends

Osnova: ISO 16030:2022

ICS: 23.100.40

This document specifies dimensions and performance requirements for ports and stud ends with parallel threads (G series thread) for pneumatic fluid power applications.

It specifies reusable, positively retained seals for leak-free connections, for use at pressures from -0,09 MPa (-0,9 bar) up to 1,6 MPa (16 bar).

This document is applicable for threaded ports and stud ends specified in new designs in pneumatic fluid power applications.

WARNING – Ports and stud ends conforming to this document are not intended to connect with ports and stud ends that conform to ISO 1179 (all parts) or threads that conform to ISO 7-1.

As shown in Figure 1, significant differences in thread depth exists between ISO 16030 requirement and ISO 1179-1 ($\Delta 1$ and $\Delta 2$) that makes ports and stud ends conforming to ISO 7-1 unsuitable.

SIST ISO 20401:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **10 str. (C)**

Fluidna tehnika - Pnevmatika - Potni ventili - Specifikacija za kontakte za okrogle električne konektorje s premeroma 8 mm in 12 mm

Pneumatic fluid power systems - Directional control valves - Specification of pin assignment for 8 mm and 12 mm diameter electrical round connectors

Osnova: ISO 20401:2017

ICS: 23.100.50

ISO 20401:2017 specifies the pin assignment for pneumatic directional control valves when used together with 8 mm and 12 mm diameter electrical round connectors according to IEC 60947-5-2. This definition is valid for connectors as shown in IEC 60947-5-2:2004, Figures D.2 and D.4, which are shown in Clause 4.

SIST ISO 2942:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **16 str. (D)**

Fluidna tehnika - Hidravlika - Filtrski vložki - Overjanje kakovosti izdelave in ugotavljanje tlaka začetnega mehurjenja

Hydraulic fluid power - Filter elements - Verification of fabrication integrity and determination of the first bubble point

Osnova: ISO 2942:2018

ICS: 23.100.60

This document specifies a bubble-point test method applicable to filter elements used in hydraulic fluid power systems. It can be used both to verify the fabrication integrity of a filter element (by checking the absence of bubbles) and to permit the localization of the largest pore of the filter element by determining the first bubble point.

NOTE Verification of fabrication integrity is used to define the acceptability of the filter elements for further use or testing.

The first bubble point is established through continuation of the fabrication integrity test. It is under no circumstances a functional characteristic of a filter element; in particular, it cannot be used to estimate filtration rating, efficiency or retention capacity and is intended to be used for information only.

This document specifies a method to normalise fabrication integrity and bubble point data to a standard value of surface tension when test fluids other than 2-propanol are used.

SIST ISO 3968:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **22 str. (F)**

Fluidna tehnika - Hidravlika - Filtri - Ocena tlačnega padca v odvisnosti od toka

Hydraulic fluid power - Filters - Evaluation of differential pressure versus flow

Osnova: ISO 3968:2017

ICS: 23.100.60

ISO 3668:2017 specifies a procedure for evaluating differential pressure versus flow characteristics of hydraulic filters and constitutes a basis for agreement between the filter manufacturer and user.

It also specifies a method for measurement of the differential pressure generated at different flow rates and viscosities by the relevant parts of a filter assembly, spin-on and any valves contained within the filter which are in the flow stream. The typical types of filter to be tested are as follows:

Type 1: which are spin-on filters in which the replaceable unit does not include a filter head (it might or might not include the element by-pass valve);

Type 2: which are spin-on filters in which the replaceable element is tested together with a filter head (it might or might not include the element by-pass valve);

Type 3: which are filter assembly, usually of the replacement element type, that is the housing (head and bowl) and element.

SIST ISO 4405:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **18 str. (E)**

Fluidna tehnika - Hidravlika - Onesnaženje fluidov - Ugotavljanje onesnaženosti z delci - Gravimetrijska metoda

Hydraulic fluid power - Fluid contamination - Determination of particulate contamination by the gravimetric method

Osnova: ISO 4405:2022

ICS: 23.100.60

This document defines the gravimetric method for determining the contamination level of fluids used in hydraulic fluid power systems.

The working instructions provided in this document serve for the gravimetric determination of dirt content of pressure fluids from mineral oil with additives. They are used in hydraulic systems with hydrostatic drive.

SIST ISO 5782-1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **15 str. (D)**

Fluidna tehnika - Pnevmatika - Filtri - 1. del: Glavne značilnosti, ki morajo biti navedene v dokumentaciji dobaviteljev, in način označevanja

Pneumatic fluid power - Compressed air filters - Part 1: Main characteristics to be included in supplier's literature and product-marking requirements

Osnova: ISO 5782-1:2017

ICS: 23.100.60

ISO 5782-1:2017 specifies which characteristics of compressed air filters are to be included in the supplier's literature.

It also specifies product-marking requirements.

ISO 5782-1:2017 is applicable to compressed air filters, constructed from light alloys (aluminium, etc.), zinc diecast alloys, brass, steel and plastic, with a rated pressure of up to 1 600 kPa (16 bar) and a maximum temperature of 80 °C, designed to remove solid and liquid contaminants from compressed air by mechanical means.

SIST/TC IMKG Mehanizacija za kmetijstvo in gozdarstvo

SIST EN 17822:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **21 str. (F)**

Gozdarski stroji - Zahteve za pritrdilne elemente in preusmerjevalne škripce za gozdarstvo

Forestry machinery - Requirements for sling gear and deflection pulleys for forestal hauling operations

Osnova: EN 17822:2023

ICS: 65.060.80

This document specifies basic test and condition requirements for deflection pulleys and sling gear which are attached to ropes and rope end connectors in forestal applications.

It is applicable to forestal hauling operations including rope-assisted felling.

This document is applicable to the following elements, sling gear and fastening elements:

- deflection pulleys used in forestal hauling operation (see 3.22);
- choker ropes;
- choker chains;
- radio controlled chokers;
- shackles;
- round slings/tree protectors;
- tree towing ropes;
- rope slide hooks/rope sliders/choker hooks.

It is not applicable to the following sling gear:

- the functional safety of radio controlled chokers;
- non-sheathed tree towing ropes made of synthetic fibres;
- slings and deflection pulleys for the function and structure of mobile yarders as defined in EN 16517 (e.g. for the installation of the haul-back line).

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN 15425:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **24 str. (F)**

Lepila - Enokomponentni poliuretani (PUR) za nosilne lesene konstrukcije - Razvrstitev in zahtevane lastnosti

Adhesives - One component polyurethane (PUR) for load-bearing timber structures - Classification and performance requirements

Osnova: EN 15425:2023

ICS: 91.080.20, 83.180

This document establishes a classification for one component polyurethane (PUR) adhesives according to their suitability for use in load-bearing timber products in defined climatic exposure conditions; it specifies performance requirements for such adhesives for the factory manufacture or factory like manufacturing of load-bearing timber products only.

It also classifies "adhesive lines" where all the products within the line have almost identical physical/chemical properties and gluing performance, but different reactivity.

This document only specifies the performance of adhesives for use in an environment corresponding to the defined conditions.

The performance requirements of this document apply to the adhesives only, not to the manufactured timber products. This document does not cover the performance of adhesives for on-site gluing (except for factory-like conditions) nor the production of wood-based panels, except solid wood panels, or modified and stabilized wood with considerably reduced swelling and shrinkage properties, e.g. such as acetylated wood, heat treated wood and polymer impregnated wood.

This document is primarily intended for the use of adhesive manufacturers and for the use in timber products bonded with adhesives, to assess or control the quality of adhesives. The requirements apply to the type testing of the adhesives. Production control activities are outside the scope of this document.

Adhesives meeting the requirements of this document are adequate for use in load-bearing timber products, provided that the bonding process has been carried out according to an appropriate product standard.

This document does not address the classification and use of adhesives in combination with the spraying of water before or during the bonding process; see informative Annex C of this document.

This does neither allow nor forbid the use of adhesives in combination with spraying of water.

SIST EN 16254:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **20 str. (E)**

Lepila - Emulzijsko polimerizirani izocianati (EPI) za nosilne lesene konstrukcije - Razvrstitev in zahtevane lastnosti

Adhesives - Emulsion polymer isocyanate (EPI) for load-bearing timber structures - Classification and performance requirements

Osnova: EN 16254:2023

ICS: 91.080.20, 83.180

This document establishes a classification for emulsion polymerised isocyanate (EPI) adhesives according to their suitability for use in load-bearing timber products in defined climatic exposure conditions, and specifies performance requirements for such adhesives for the industrial manufacture of load-bearing timber products only.

The performance requirements of this document apply to the adhesives only, not to the timber products. This document does not cover the performance of adhesives for on-site gluing (except for factory-like conditions) nor the production of wood-based panels, except solid wood panels, or modified and stabilized wood with considerably reduced swelling and shrinkage properties, e.g. such as acetylated wood, heat treated wood and polymer impregnated wood.

This document is primarily intended for the use of adhesive manufacturers and for the use in timber products bonded with adhesives, to assess or control the quality of adhesives. This document only specifies the performance of an adhesive for use in an environment corresponding to the defined conditions.

Such an adhesive meeting the requirements of this document for its type is adequate for use in load-bearing timber products, provided that the bonding process has been carried out according to an appropriate product standard.

SIST EN 301:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **17 str. (E)**

Lepila na osnovi fenolov in aminoplastov za nosilne lesene konstrukcije - Razvrstitev in zahteve za delovanje

Adhesives, phenolic and aminoplastic, for load-bearing timber structures - Classification and performance requirements

Osnova: EN 301:2023

ICS: 91.080.20, 83.180

This document establishes a classification for phenolic and aminoplastic polycondensation adhesives according to their suitability for use for load-bearing timber structures in defined climatic exposure conditions, and specifies performance requirements for such adhesives for the factory manufacture or factory-like manufacturing conditions of load-bearing timber structures only.

This document only specifies the performance of an adhesive for use in an environment corresponding to the defined conditions.

The performance requirements of this document apply to the adhesive only, not to the timber structure.

This document does not cover the performance of adhesives for on-site gluing (except for factory-like conditions) nor the production of wood-based panels, except solid wood panels, or modified and stabilized wood with considerably reduced swelling and shrinkage properties, e.g. such as acetylated wood, heat treated wood and polymer impregnated wood.

This document is primarily intended for the use of adhesive manufacturers and for the use in timber structures bonded with adhesives, to assess or control the quality of adhesives. The requirements apply to the type testing of the adhesives. Production control activities are outside the scope of this document.

Adhesives meeting the requirements of this document are adequate for use in a load-bearing timber structures, provided that the bonding process has been carried out according to an appropriate product standard.

SIST EN 302-1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **14 str. (D)**

Lepila za nosilne lesene konstrukcije - Preskusne metode - 1. del: Ugotavljanje vzdolžne natezne strižne obremenitve

Adhesives for load-bearing timber structures - Test methods - Part 1: Determination of longitudinal tensile shear strength

Osnova: EN 302-1:2023

ICS: 91.080.20, 83.180

This document specifies a method for determining the shear strength of adhesive bonds in close contact glue line and thick glue line.

It is suitable for the following applications:

- a) for assessing the compliance of adhesives with EN 301, EN 15425, EN 16254, EN 17334 and EN 17418;
- b) for assessing the suitability and quality of adhesives for load-bearing timber structures.

This test is intended primarily to obtain performance data for the classification of adhesives for load-bearing timber structures according to their suitability for use in defined climatic environments.

This method is not intended for use to provide for structural design and does not necessarily represent the performance of the bonded member in service.

SIST EN 302-2:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Lepila za nosilne lesene konstrukcije - Preskusne metode - 2. del: Ugotavljanje odpornosti lepljenega stika proti razslojevanju (delaminaciji)

Adhesives for load-bearing timber structures - Test methods - Part 2: Determination of resistance to delamination

Osnova: EN 302-2:2023

ICS: 91.080.20, 83.180

This document specifies a method for determining the resistance to delamination in glue lines.

It is suitable for the following applications:

- a) for assessing the compliance of adhesives with EN 301, EN 15425, EN 16254, EN 17334 and EN 17418;
- b) for assessing the suitability and quality of adhesives for load-bearing timber structures;
- c) for comparing the effects on the bond strength resulting from the choice of bonding conditions, from different climatic conditioning and from the treatment of the test pieces before and after bonding.

This test is not applicable for modified and stabilized wood with strongly reduced swelling and shrinkage properties, such as acetylated wood, heat-treated wood and polymer impregnated wood.

This test is intended primarily to obtain performance data for the classification of adhesives for load-bearing timber structures according to their suitability for use in defined climatic environments.

This method is not intended to provide data for structural design and does not necessarily represent the performance of the bonded member in service.

SIST EN 302-3:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Lepila za nosilne lesene konstrukcije - Preskusne metode - 3. del: Ugotavljanje vpliva kislinskih poškodb lesnih vlaken, nastalih zaradi cikličnih obremenitev s temperaturo in vlago, na prečno natezno trdnost

Adhesives for load-bearing timber structures - Test methods - Part 3: Determination of the effect of acid damage to wood fibres by temperature and humidity cycling on the transverse tensile strength

Osnova: EN 302-3:2023

ICS: 91.080.20, 83.180

This document specifies a method for determining the effect on bond strength of damage to wood fibres caused by the action of acids from the adhesive or primer used in the gluing process during climatic cycling.

It is suitable for the following applications:

- a) for assessing the compliance of adhesives with EN 301, EN 15425 and EN 16254;
- b) for assessing the suitability and quality of adhesives for load-bearing timber structures;
- c) for determining if the adhesive after bonding has a damaging influence on the strength of the wood due to chemical action.

This test is intended primarily to obtain performance data for the classification of adhesives for load-bearing timber structures according to their suitability for use in defined climatic environments. This test is carried out on Norway spruce (*Picea abies* L.) or Beech (*Fagus sylvatica* L.).

This method is not intended for use to provide numerical design data and does not necessarily represent the performance of the bonded member in service.

SIST EN 302-4:2023

2023-04 (po) (sl;en;fr) **14 str. (D)**

Lepila za nosilne lesene konstrukcije - Preskusne metode - 4. del: Ugotavljanje vpliva krčenja lesa na strižno trdnost

Adhesives for load-bearing timber structures - Test methods - Part 4: Determination of the effects of wood shrinkage on the shear strength

Osnova: EN 302-4:2023

ICS: 91.080.20, 83.180

This document specifies a method for determining the influence of shear strength in crosswise gluing by wood shrinkage under drying conditions.

It is suitable for the following applications:

- a) for assessing the compliance of adhesives with EN 301, EN 15425, EN 16254, EN 17334 and EN 17418;
- b) for assessing the suitability and quality of adhesives for load-bearing timber structures;
- c) for determining if the adhesive is capable of withstanding stresses due to wood shrinkage without unacceptable loss of strength.

This test is intended primarily to obtain performance data for the classification of adhesives for load-bearing timber structures according to their suitability for use in defined climatic environments. This test is carried out on Norway spruce (*Picea abies* L.).

This method is not intended for use to provide numerical design data and does not necessarily represent the performance of the bonded member in service.

SIST EN 302-5:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **11 str. (C)**

Lepila za nosilne lesene konstrukcije - Preskusne metode - 5. del: Določanje najdaljšega časa za montažo (sestavo) pri referenčnih pogojih

Adhesives for load-bearing timber structures - Test methods - Part 5: Determination of maximum assembly time under referenced conditions

Osnova: EN 302-5:2023

ICS: 91.080.20, 83.180

This document specifies a laboratory method of determining the maximum assembly time at two spread rate levels in standard atmosphere [20/65].

This document is intended for obtaining a reliable base of comparison of the maximum assembly time between adhesives at referenced conditions.

SIST EN 302-6:2023

2023-04 (po) (en) **10 str. (C)**

Lepila za nosilne lesene konstrukcije - Preskusne metode - 6. del: Določanje najkrajšega časa stiskanja pri referenčnih pogojih

Adhesives for load-bearing timber structures - Test methods - Part 6: Determination of the minimum pressing time under referenced conditions

Osnova: EN 302-6:2023

ICS: 91.080.20, 83.180

This document specifies a method of determining the minimum pressing time for two glue line thicknesses, close contact glue line and 0,3 mm thick glue line (for gap filling adhesive 1,0 mm), at three temperatures. It is applicable to adhesives used in load-bearing timber structures.

This document is only intended for obtaining a reliable base of comparison of pressing time between adhesives. The method gives results that cannot be applied to the safe manufacture of timber structures without modifications for the influences of timber density/absorbency, moisture content, factory temperature and relative air humidity.

SIST EN 302-7:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Lepila za nosilne lesene konstrukcije - Preskusne metode - 7. del: Določanje dobe trajanja pri referenčnih pogojih

Adhesives for load-bearing timber structures - Test methods - Part 7: Determination of the working life under referenced conditions

Osnova: EN 302-7:2023

ICS: 91.080.20, 83.180

This document specifies a method for determining the working life for adhesives mixed with hardener for load-bearing timber structures, by a viscosity test.

This method is not suitable for determining the working life of a multi-component adhesive whose actual working life is very short.

This document is only intended for obtaining a reliable basis for comparison between adhesives. The method gives results which cannot be applied to the safe manufacture of timber structures without modifications for the influences of factory temperature and relative air humidity.

SIST EN ISO 11337:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)**Polimerni materiali - Poliamidi - Določanje ϵ -kaprolaktama in ω -laurolaktama s plinsko kromatografijo (ISO 11337:2023)*Plastics - Polyamides - Determination of ϵ -caprolactam and ω -laurolactam by gas chromatography (ISO 11337:2023)*

Osnova: EN ISO 11337:2023

ICS: 83.080.20

ISO 11337:2010 specifies a method for determining epsilon-caprolactam and omega-laurolactam in polyamides by gas chromatography. It is suitable particularly for the determination of epsilon-caprolactam in polyamide 6 and omega-laurolactam in polyamide 12. Bearing in mind that gas chromatography offers a wide range of possible conditions, the method specified is that shown to have been suitable in practice.

Two variants of the basic method are specified:

Method A is an extraction method with boiling methanol, and the extract is injected into a gas chromatograph.

Method B is a method using a solvent, and the solution is injected into a gas chromatograph.

SIST ISO 1110:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Polimerni materiali - Poliamidi - Pospešeno kondicioniranje preskušancev

Plastics - Polyamides - Accelerated conditioning of test specimens

Osnova: ISO 1110:2019

ICS: 83.080.20

This document describes a method for the accelerated conditioning of test specimens of polyamides and copolyamides. It is applicable to grades containing fillers and other additives, but not grades containing more than a mass fraction of 2 % extractables.

The equilibrium moisture content attained by this method is close to the equilibrium moisture content obtained in standard atmosphere 23 °C/50 %RH. The values of mechanical properties obtained after accelerated conditioning in accordance with this method can differ slightly from those obtained after conditioning in standard atmosphere 23 °C/50 %RH.

SIST ISO 1675:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Polimerni materiali - Tekoče smole - Določanje gostote s piknometrom

Plastics - Liquid resins - Determination of density by the pycnometer method

Osnova: ISO 1675:2022

ICS: 83.080.01

This document specifies a method for the determination of the density of liquid resins using a pycnometer.

SIST ISO 171:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **6 str. (B)**

Polimerni materiali - Določanje "bulk" faktorja (razmerja med gostoto oblikovanega materiala in navidezno gostoto materiala za oblikovanje) materialov za oblikovanje

Plastics - Determination of bulk factor of moulding materials

Osnova: ISO 171:2022

ICS: 83.080.01

This document specifies a method of determining the bulk factor of a moulding material based on the ratio of the apparent volumetric density of a given quantity of particles and the corresponding material density.

SIST ISO 4574:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **15 str. (D)**

Polimerni materiali - PVC za splošno uporabo - Določanje absorpcije mehčal v vročem

Plastics - PVC resins for general use - Determination of hot plasticizer absorption

Osnova: ISO 4574:2019

ICS: 83.080.20

This document specifies a method for determining the hot plasticizer absorption of PVC polymers intended for general use (designated "G" in ISO 1060-1) by hot mixing in a planetary mixer and measuring the amount of plasticizer absorbed.

SIST/TC IPV Psi pomočniki

SIST 1192:2023

2023-04 (izv) (sl) **27 str. (SG)**

Terapevtski psi

Therapy dogs

Osnova:

ICS: 03.080.99

Ta standard določa osnovno izrazoslovje, ki se uporablja v PPP, pravila in smernice za preverjanje primernosti ter usposabljanje vodnikov, psov in strokovnih sodelavcev PPP, za strokovno, varno in učinkovito izvajanje programov PPP v ustanovah ter pravila in smernice za zagotavljanje dobrobiti vseh udeležencev in sodelujočih v PPP.

Ta standard predstavlja shemo za certificiranje storitve PPP. Zajema splošne in specifične smernice za izvajanje programov PPP.

SIST/TC ISEL Strojni elementi

SIST ISO 1206:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **26 str. (F)**

Kotalni ležaji - Igllični kotalni ležaji z obdelanimi obroči - Robne mere, specifikacija geometrijskih veličin izdelka (GPS) in vrednosti tolerance

Rolling bearings - Needle roller bearings with machined rings - Boundary dimensions, geometrical product specifications (GPS) and tolerance values

Osnova: ISO 1206:2023

ICS: 21.100.20

This document specifies the boundary dimensions and normal class tolerance values for needle roller bearings with machined rings.

This document specifies dimensional and geometrical characteristics, and limit deviations from nominal sizes.

These specifications apply to complete needle roller bearings and to bearings without inner ring.

SIST ISO 12129-1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)

Drsni ležaji - Tolerance - 1. del: Ujemi
Plain bearings - Tolerances - Part 1: Fits
 Osnova: ISO 12129-1:2019
 ICS: 21.100.10

This document specifies a system of fits applicable to metallic plain bearings used in general engineering for mean relative bearing clearances, ψ_m , of 0,56 ? up to 3,15 ?. Other clearance ranges can be used depending upon the requirements in specific applications.

This system of fits is not applicable to half-bearings and bushes which, due to their special characteristics, are not measured by diameter but by wall thickness, and which are dimensionally changed on assembly. It is not applicable to profile bore or tilting pad bearings, or to cases where specific tolerances have been established by consideration of the bearing performance at both extremes of clearance.

This document is applicable preferably to rotating machine parts and shafting, but it can be used similarly in other ranges of application.

SIST ISO 13012-2:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)

Kotalni ležaji - Dodatki za linearne kroglične ležaje s kroženjem kroglic - 2. del: Zunanje mere, geometrijske specifikacije izdelka (GPS) in tolerance za serijo 5
Rolling bearings - Accessories for sleeve type linear ball bearings - Part 2: Boundary dimensions, geometrical product specifications (GPS) and tolerances for series 5
 Osnova: ISO 13012-2:2018
 ICS: 21.100.20

This document specifies the boundary dimensions, other relevant dimensions and the corresponding tolerances of accessories for sleeve type linear ball bearings which are specified in ISO 10285.

This document applies to:

- the following housings:
- closed and adjustable flangeless housings for series 5 sleeve type linear ball bearings,
- open and open adjustable flangeless housings for series 5 sleeve type linear ball bearings;
- standard height shaft support rails for series 5 sleeve type linear ball bearings;
- flanged shaft support blocks for series 5 sleeve type linear ball bearings;
- solid and tubular shafts for series 5 sleeve type linear ball bearings.

SIST ISO 3030:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)

Kotalni ležaji - Radialni sestav igličastih kotalk s kletko - Glavne mere, geometrijske specifikacije izdelka (GPS) in vrednosti tolerance
Rolling bearings - Radial needle roller and cage assemblies - Boundary dimensions, geometrical product specifications (GPS) and tolerance values
 Osnova: ISO 3030:2022
 ICS: 21.100.20

This document specifies the boundary dimensions for radial needle roller and cage assemblies.

In addition, this document gives the tolerances for the cage width and method of functional gauging of bore diameter of needle roller complement.

Informative values for the tolerances of shaft raceway, housing raceway and raceway widths are given in Annex A.

Functional gauging of radial needle roller and cage assembly is given in Annex B.

SIST ISO 3548-1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)

Drnsni ležaji - Tankostene ležajne blazinice s prirobnico ali brez nje - 1. del: Tolerance, konstrukcija in metode preskušanja

Plain bearings - Thin-walled half bearings with or without flange - Part 1: Tolerances, design features and methods of test

Osnova: ISO 3548-1:2022

ICS: 21.100.10

This document specifies tolerances, design features and test methods for thin-walled half bearings with integral flange up to an outside diameter of $D_o = 250$ mm and without flange up to an outside diameter of $D_o = 500$ mm. Due to the variety of design, it is, however, not possible to standardize the dimensions of the half bearings.

Half bearings according to this document are predominantly used in reciprocating machinery and consist of a steel backing and one or more bearing metal layers on the inside.

In reciprocating machinery, flanged half bearings can be used in connection with half bearings without flange.

Alternatively, to serve as a flanged half bearing, it is possible to use a half bearing without flange together with two separate half thrust washers according to ISO 6526, or a half bearing with assembled flanges.

NOTE All dimensions and tolerances are given in millimetres.

SIST ISO 5593:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 111 str. (N)

Kotalni ležaji - Slovar

Rolling bearings - Vocabulary

Osnova: ISO 5593:2023

ICS: 21.100.20, 01.040.21

This document defines terms applied in the field of rolling bearings and their technology.

This document includes terms related to all types of rolling bearings wherein the principal degree of freedom is continuous rotation around an axis enabled by an ordered set of rolling elements between two circular raceways such that loads can be transmitted between them in a particular range of either radial or axial directions, or both. This document also includes accessories to these products.

The following types of terms are not included:

- terms specified in ISO 76, ISO 281 and ISO 1132-1;
- terms which are narrowly applied in only one specialized rolling bearing International Standard.

SIST ISO 6281:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)

Drnsni ležaji - Preskušanje ležajev na preskuševališču pri hidrodinamičnem mazanju in mešanem trenju

Plain bearings - Testing under conditions of hydrodynamic and mixed lubrication in test rigs

Osnova: ISO 6281:2020

ICS: 21.100.10

This document defines requirements for the testing of lubricated plain journal bearings in test rigs, running under conditions of hydrodynamic or mixed lubrication, during bearing and/or material development. It deals with both static and dynamic loading in solid and multi-layer journal bearings. It is not applicable to the testing of dynamic characteristics of lubricant film in journal bearings applied in calculation of vibration and stability of turbo-rotors.

NOTE It is intended that further details of test procedures be established when carrying out testing based on this document.

SIST ISO 7146-2:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

Drnsni ležaji - Tekočinski sloj kovinskih ležajev - Izrazi in značilnosti poškodb - 2. del: Kavitacijske poškodbe in ukrepi za njihovo preprečevanje

Plain bearings - Appearance and characterization of damage to metallic hydrodynamic bearings - Part 2: Cavitation erosion and its countermeasures

Osnova: ISO 7146-2:2019

ICS: 21.100.10

This document defines, describes and classifies the characteristics of damage occurring in service in hydrodynamically lubricated metallic plain bearings due to cavitation erosion, together with possible countermeasures. It assists in understanding the various characteristic forms of damage which can occur.

Consideration is restricted to damage which has a well-defined appearance and which can be attributed to particular causes with a high degree of certainty. Various appearances are illustrated with photographs and diagrams.

SIST ISO 7905-4:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**

Drnsni ležaji - Utrujanje ležaja - 4. del: Preskušanje materiala večslojnih ležajnih blazinic

Plain bearings - Bearing fatigue - Part 4: Tests on half-bearings of a metallic multilayer bearing material

Osnova: ISO 7905-4:2022

ICS: 21.100.10

This document specifies a method for the determination of the endurance limit in fatigue of halfbearings of a multilayer bearing material.

SIST ISO 8443:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Kotalni ležaji - Radialni kroglični ležaji s prirobnico na zunanem obročju - Mere prirobnice

Rolling bearings - Radial ball bearings with flanged outer ring - Flange dimensions

Osnova: ISO 8443:2022

ICS: 21.100.20

This document specifies flange dimensions of single-row radial ball bearings with flanged outer ring and single-row angular contact ball bearings with flanged outer ring. All other boundary dimensions for complete bearings are given in ISO 15.

Tolerances for the flanges are given in ISO 492.

SIST/TC ISS SPL.GPO Gradnja stavb**SIST-TS CEN/TS 14383-2:2023**

SIST-TP CEN/TR 14383-2:2008

2023-04 (po) (en;fr;de) 63 str. (K)

Preprečevanje kriminala z načrtovanjem stavb, urbanističnim načrtovanjem in vzdrževanjem mesta - 2. del: Načela in postopek

Crime prevention through building design, urban planning and city maintenance - Part 2: Principles and process

Osnova: CEN/TS 14383-2:2022

ICS: 91.020, 13.310

This Technical Specification gives guidelines on methods for assessing and mitigating the risk of crime and/ or fear of crime/feelings of insecurity and measures, procedures and processes aimed at reducing these risks. Nowadays crime also includes terrorism (e.g. ram raiding attacks on soft targets in public places) and other new types of crimes (or modus operandi). Also new assessment methods are available (Intelligence-led Approaches, Predictive Policing) and last but not least new approaches to design are

available (Design Thinking, Systems Engineering Approaches, etc.).

Using social science methods and innovation tools from the design and planning world this Technical Specification will be based on innovating practical, evidence-based tools that meet end-user needs of designers, planners, maintenance people but also police, law enforcement and the security industry in their operational contexts.

Design guidelines are given for specific types of environments to prevent or counteract different crime problems consistently with the building design, urban planning and city maintenance documents. Furthermore, guidelines for a step by step process are presented to involve all stakeholders engaged in urban planning and environmental crime reduction as well as all other stakeholders mainly local and regional authorities and residents in the multi-agency action needed to minimize the risks of crime and fear of crime. Reference will be made to the quickly changing and worldwide spreading approach of Crime Prevention through Environmental Design (CPTED).

This Technical Specification provides principles and processes for building design, urban planning and city maintenance. This guidance can be applied for buildings, for a neighborhood or environment ranging from just a few houses or streets to the whole city with a focus on public spaces.

SIST/TC ISTM Statistične metode

SIST ISO 3951-1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 114 str. (N)

Postopki vzorčenja za kontrolo po številskih spremenljivkah - 1. del: Specifikacija enojnih vzorčnih načrtov, razvrščenih po prevzemni meji kakovosti (AQL), za kontrolo zaporednih partij za posamezno karakteristiko kakovosti in posamezno AQL

Sampling procedures for inspection by variables - Part 1: Specification for single sampling plans indexed by acceptance quality limit (AQL) for lot-by-lot inspection for a single quality characteristic and a single AQL

Osnova: ISO 3951-1:2022

ICS: 03.120.30

This document specifies single sampling plans for lot-by-lot inspection under the following conditions:

- a) where the inspection procedure is applied to a continuing series of lots of discrete products, all supplied by one producer using one production process;
- b) where only a single quality characteristic, x , of these products is taken into consideration, which is measurable on a continuous scale;
- c) where production is under statistical control and the quality characteristic, x , is distributed according to a normal distribution or a close approximation to the normal distribution;
- d) where a contract or standard defines a lower specification limit, L , an upper specification limit, U , or both. An item is qualified as conforming if its measured quality characteristic, x , satisfies as appropriate one of the following inequalities:

1) $x \geq L$ (i.e. the lower specification limit is not violated);

2) $x \leq U$ (i.e. the upper specification limit is not violated);

3) $x \geq L$ and $x \leq U$ (i.e. neither the lower nor the upper specification limit is violated).

Inequalities 1) and 2) are cases with a single specification limit, and 3) is a case with double specification limits.

Where double specification limits apply, it is assumed in this document that conformity to both specification limits is equally important to the integrity of the product. In such cases, it is appropriate to apply a single AQL to the combined percentage of a product outside the two specification limits. This is referred to as combined control.

SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

SIST EN 16416:2023

2023-04 (po) (en) 14 str. (D)

Geosintetične glinene pregrade - Ugotavljanje indeksa vodnega pretoka - Metoda s permeamrom (merilnikom prepustnosti) z gibko steno pri konstantnem vodnem tlaku

Geosynthetic clay barriers - Determination of water flux index - Flexible wall permeameter method at constant head

Osnova: EN 16416:2023

ICS: 91.100.50, 59.080.70

This European Standard describes an index test method that covers laboratory measurement of water flux through saturated clay geosynthetic barrier (GBR-C) specimens using a flexible wall permeameter at constant head.

This test method is applicable to GBR-C products with no additional sealing layers attached.

This test method provides a measurement of flux under a prescribed set of conditions that can be used for manufacturing quality control. The test method can also be used to check conformance.

The flux value determined using this test method is not considered to be representative of the in-service flux of a GBR-C.

SIST EN 1875-3:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)

Gumirane ali plastificirane tekstilije - Ugotavljanje nadaljnje trgalne trdnosti - 3. del: Trapezoidna metoda (izračun petih najvišjih vrednosti)

Rubber- or plastics- coated fabrics - Determination of tear strength - Part 3: Trapezoidal method (five-highest-peak calculation)

Osnova: EN 1875-3:2023

ICS: 59.080.40

This standard defines test conditions and the procedure to be followed for determining the tear strength of a trapezoidal specimen of a rubber- or plastics-coated fabric, using a tensile testing machine. This test may be carried out: - either on test specimens conditioned in reference atmospheres; or- on test specimens which have been subjected to any necessary treatment for the application considered, for example dipping.

SIST EN ISO 4484-1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)

Tekstilije in tekstilni izdelki - Mikroplastika iz tekstilnih virov - 1. del: Ugotavljanje izgube materiala iz tkanin med pranjem (ISO 4484-1:2023)

Textiles and textile products - Microplastics from textile sources - Part 1: Determination of material loss from fabrics during washing (ISO 4484-1:2023)

Osnova: EN ISO 4484-1:2023

ICS: 13.020.40, 59.080.01

The method provides a means of systematically evaluating fibre loss during washing. Consideration has been given to best representation of realistic laundry conditions, to achieve comparable and accurate results. The method is designed to assess both synthetic and natural fiber loss.

SIST/TC IUSN Usnje

SIST EN ISO 14268:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)

Usnje - Fizikalni in mehanski preskusi - Ugotavljanje prepustnosti vodne pare (ISO 14268:2023)

Leather - Physical and mechanical tests - Determination of water vapour permeability (ISO 14268:2023)

Osnova: EN ISO 14268:2023

ICS: 59.140.30

This document describes a method for determining the water vapour permeability of leather and provides alternative methods of sample preparation and for the measurement procedure.

SIST EN ISO 19076:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **27 str. (G)**

Usnje - Merjenje usnjene površine - Elektronske tehnike (ISO 19076:2023)

Leather - Measurement of leather surface - Electronic techniques (ISO 19076:2023)

Osnova: EN ISO 19076:2023

ICS: 59.140.30

ISO 19076:2016 provides a method for the measurement of the surface of leather or leather parts by the use of electronic measuring machines.

It applies to the measurement of leather (or leather parts) fulfilling the following requirements:

- flexible leather, finished or unfinished, dry or wet leather;
- flexibility: such to allow full distension on the measuring line/surface.

SIST EN ISO 2418:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **18 str. (E)**

Usnje - Kemijski, fizikalni, mehanski in obstojnostni preskusi - Namestitev in priprava vzorcev za preskušanje (ISO 2418:2023)

Leather - Chemical, physical, mechanical and fastness tests - Position and preparation of specimens for testing (ISO 2418:2023)

Osnova: EN ISO 2418:2023

ICS: 59.140.30

ISO 2418:2017 specifies the location of a laboratory sample within a piece of leather and the method of labelling and marking the laboratory samples for future identification.

It is applicable to all types of leather derived from mammals irrespective of the tanning used.

It is not applicable to leathers derived from birds, fish, reptiles or furs.

SIST/TC KAV Kakovost vode

SIST EN ISO 20595:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **32 str. (G)**

Kakovost vode - Določevanje izbranih lahko hlapnih organskih spojin v vodi - Metoda s plinsko kromatografijo s statično "headspace" tehniko in z masno spektrometrijo (HS-GC-MS) (ISO 20595:2018)

Water quality - Determination of selected highly volatile organic compounds in water - Method using gas chromatography and mass spectrometry by static headspace technique (HS-GC-MS) (ISO 20595:2018)

Osnova: EN ISO 20595:2022

ICS: 13.060.50

ISO 20595:2018 specifies a method for the determination of selected volatile organic compounds in water (see Table 1). This comprises among others volatile halogenated hydrocarbons as well as gasoline components (BTXE, TAME, MTBE and ETBE).

The method is applicable to the determination of volatile organic compounds (see Table 1) in drinking water, groundwater, surface water and treated waste water in mass concentrations >0,1 µg/l. The lower application range depends on the individual compound, the amount of the blank value and the matrix.

SIST EN ISO 20596-2:2023**2023-04** (po) (en;fr;de) **24 str. (F)**

Kakovost vode - Določevanje hlapnih cikličnih metilsiloksanov v vodi - 2. del: Metoda s tekočinsko-tekočinsko ekstrakcijo in plinsko kromatografijo z masno spektrometrijo (GC-MS) (ISO 20596-2:2021)
Water quality - Determination of cyclic volatile methylsiloxanes in water - Part 2: Method using liquid-liquid extraction with gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS) (ISO 20596-2:2021)

Osnova: EN ISO 20596-2:2022

ICS: 13.060.50

This document specifies a method for the determination of certain cyclic volatile methylsiloxanes (cVMS) in environmental water samples with low density polyethylene (LDPE) as a preservative and subsequent liquid-liquid extraction with hexane containing ¹³C-labeled cVMS as internal standards. The extract is then analysed by gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS).

NOTE Using the ¹³C-labeled, chemically identical substances as internal standards with the same properties as the corresponding analytes, minimizes possible substance-specific discrimination in calibrations. Since these substances are least soluble in water, they are introduced via the extraction solvent hexane into the system.

SIST-TS ISO/TS 5667-25:2023**2023-04** (po) (en;fr;de) **55 str. (J)**

Kakovost vode - Vzorčenje - 25. del: Smernice za validacijo roka uporabnosti vzorcev vode
Water quality - Sampling - Part 25: Guideline on the validation of the storage time of water samples

Osnova: ISO/TS 5667-25:2022

ICS: 13.060.45

The purpose of this document is to describe test plans and different operating methodologies of these test plans to define and verify the acceptable length of stability of a substance in a sample under specified conditions of preservation (temperature, matrix, light, addition of a stabilizer, where appropriate, type of preservation etc.) before starting analytical protocols (chemicals and physico-chemicals analysis). Biological and microbiological methods are excluded.

It is necessary to have an analytical method with performances that have already been characterized (repeatability, intermediate precision, trueness, accuracy and uncertainty) in order to perform the stability study and implement its test plans.

SIST/TC KAZ Kakovost zraka**SIST-TP CEN/TR 17911:2023****2023-04** (po) (en) **21 str. (F)**

Emisije nepremičnih virov - Smernica za pripravo standardiziranih merilnih metod - Priporočila za strukturo in vsebino

Stationary source emissions - Guideline for the elaboration of standardized measurement methods - Recommendations for the structure and content

Osnova: CEN/TR 17911:2023

ICS: 13.040.40

This document supports the elaboration of standardized measurement methods for the determination of stationary source emissions by manual or automated measurement methods.

This document describes the basic elements of standardized measurement methods for the determination of stationary source emissions.

This document is supplemented by an electronic template providing a uniform structure and common elements and texts.

NOTE Detailed information on the electronic template is given in Annex A.

This document is addressed to working groups of CEN/TC 264 dealing with stationary source emissions. It aims at facilitating in the working groups the elaboration and the harmonization of documents produced by CEN/TC 264. Such documents can be European standards (EN), European Technical Specifications (CEN/TS) or European Technical Reports (CEN/TR).

SIST/TC KDS Kozmetična, dezinfekcijska sredstva in površinsko aktivne snovi

SIST EN 14885:2022/AC:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **3 str. (AC)**

Kemična razkužila in antiseptiki - Uporaba evropskih standardov za kemična razkužila in antiseptike - Popravek AC

Chemical disinfectants and antiseptics - Application of European Standards for chemical disinfectants and antiseptics

Osnova: EN 14885:2022/AC:2023

ICS: 71.100.35, 11.080.20

Popravek k standardu SIST EN 14885:2022.

This European Standard specifies the European Standards to which products have to conform in order to support the claims for microbicidal activity which are referred to in this European Standard.

This European Standard also specifies terms and definitions which are used in European Standards.

It is applicable to products for which activity is claimed against the following microorganisms: vegetative bacteria (including mycobacteria and Legionella), bacterial spores, yeasts, fungal spores and viruses (including bacteriophages).

It is intended to:

- a) enable manufacturers of products to select the appropriate standards to be used in order to provide data which support their claims for a specific product;
- b) enable users of the product to assess the information provided by the manufacturer in relation to the use for which they intend to use the product;
- c) assist regulatory authorities in assessing claims made by the manufacturer or by the person responsible for placing the product on the market.

It is applicable to products to be used in the area of human medicine, the veterinary area and in food, industrial, domestic and institutional areas.

In the area of human medicine (Working Group 1, i. e. WG 1), it is applicable to chemical disinfectants and antiseptics to be used in areas and situations where disinfection or antisepsis is medically indicated. Such indications occur in patient care

- in hospitals, in community medical facilities and dental institutions,
- in clinics of schools, of kindergartens and of nursing homes,
- and may also occur in the workplace and in the home. It may also include services such as in laundries and kitchens supplying products directly for the patient.

In the veterinary area (WG 2) it is applicable to chemical disinfectants and antiseptics to be used in the areas of breeding, husbandry, veterinary care facilities, production, transport and disposal of animals.

It is not applicable to chemical disinfectants used in the food chain following death and entry to the processing industry.

In food, industrial, domestic and institutional areas (WG 3) it is applicable to chemical disinfectants and antiseptics to be used in processing, distribution and retailing of food of animal or vegetable origin. It is also applicable to products for all public areas where disinfection is not medically indicated (homes, catering, schools, nurseries, transports, hotels, offices etc.) and products used in packaging, biotechnology, pharmaceutical, cosmetic etc. industries.

This European Standard is also applicable to active substances and products under development for which no area of application has yet been specified.

This standard will be periodically updated to reflect the current published versions of each standard developed in CEN/TC 216. Independent of this update newly published standards should be used, even if they are not yet mentioned in EN 14885.

This European Standard does not refer to methods for testing the toxicological and ecotoxicological properties of products or active substances.

SIST EN 17658:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)**

Kemična razkužila in antiseptiki - Kemično razkuževanje tekstila za domačo uporabo - Preskusne metode in zahteve (faza 2, stopnja 2)

Chemical disinfectants and antiseptics - Chemical textile disinfection for the domestic area - Test method and requirements (phase 2, step 2)

Osnova: EN 17658:2022

ICS: 71.100.35

This European Standard specifies a test method and the minimum requirements for the microbicidal activity of a chemical product when its intended to disinfect contaminated textiles in domestic laundry and prevent the transmission of microorganisms into the wash water and other textiles. This includes the intention of increasing the hygiene of domestic laundry and/or avoiding aesthetical problems (e.g. bad odour, spoilage). This method is able to measure the contribution of the biocidal product to the microbial reduction in contaminated cloths and washing liquor. The method described is a phase 2, step 2 laboratory test that simulates the conditions of application of the product and it is intended to determine the microbicidal activity of a product (PT2- textile disinfection, domestic use). This method is not limited to certain types of textiles as it considers a realistic worst-case (Cotton carrier and Polycotton ballast load) This method is not limited to certain ballast load capacities as it considered a realistic worst-case according to market studies (liquor ratio 1:5) This method is not limited to certain types of product use instructions (alone, as a combined product or alone but in combination with other laundry products such as detergents) This method is not limited to certain washing steps in which the product is used (pre-wash, main wash or rinsing) as the initial microbial load is a realistic worst case to cover all situations and soiling conditions are adapted according practical conditions of use This method considers the endpoint to be the end of the washing step where the product is intended to act. This method is not suitable for laundry disinfection technologies which require specific devices (e.g. active substances generated in situ through electrolysis). This method is not intended to be applied to laundry disinfection in the medical area (refer to EN 16616 for that application) All these other areas of application will be uncovered as this method in not intended to be applied: other applications where disinfecting textile is necessary (e.g. food processing, hotels, workwear e.g. from the pharmaceutical industry, laboratories, foodstuff areas or similar institutions).

SIST EN ISO 11930:2019/A1:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)**

Kozmetika - Mikrobiologija - Vrednotenje protimikrobne zaščite kozmetičnih izdelkov - Dopolnilo A1 (ISO 11930:2019/Amd 1:2022)

Cosmetics - Microbiology - Evaluation of the antimicrobial protection of a cosmetic product - Amendment 1 (ISO 11930:2019/Amd 1:2022)

Osnova: EN ISO 11930:2019/A1:2022

ICS: 71.100.70, 07.100.40

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 11930:2019.

This document specifies a procedure for the interpretation of data generated by the preservation efficacy test or by the microbiological risk assessment, or both, when evaluating the overall antimicrobial protection of a cosmetic product.

It comprises:

- a preservation efficacy test;
- a procedure for evaluating the overall antimicrobial protection of a cosmetic product that is not considered low risk, based on a risk assessment described in ISO 29621.

The preservation efficacy test is a reference method to evaluate the preservation of a cosmetic formulation. It is applicable to cosmetic products in the marketplace.

This test does not apply to those cosmetic products for which the microbiological risk has been determined to be low according to Annex A and ISO 29621.

This test is primarily designed for water-soluble or water-miscible cosmetic products and can be used with modification to test products in which water is the internal (discontinuous) phase.

NOTE This test can be used as a guideline to establish a development method during the development cycle of cosmetic products. In this case, the test can be modified or extended, or both, for example, to

make allowance for prior data and different variables (microbial strains, media, incubation conditions exposure time, etc.).

Compliance criteria can be adapted to specific objectives. During the development stage of cosmetic products, other methods, where relevant, can be used to determine the preservation efficacy of formulations.

SIST EN ISO 16212:2017/A1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **7 str. (B)**

Kozmetika - Mikrobiologija - Ugotavljanje števila kvasovk in plesni - Dopolnilo A1 (ISO 16212:2017/Amd 1:2022)

Cosmetics - Microbiology - Enumeration of yeast and mould - Amendment 1 (ISO 16212:2017/Amd 1:2022)

Osnova: EN ISO 16212:2017/A1:2022

ICS: 07.100.40

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 16212:2017.

This document gives general guidelines for enumeration of yeast and mould present in cosmetics by counting the colonies on selective agar medium after aerobic incubation.

In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis to determine the types of cosmetic products to which this document is applicable. Products considered to present a low microbiological risk (see ISO 29621) include those with low water activity or extreme pH values, hydro-alcoholic products, etc.

Because of the large variety of cosmetic products within this field of application, this method might not be suited to some products in every detail (e.g. certain water-immiscible products). Other methods (e.g. automated) can be substituted for the tests presented here provided that their equivalence has been demonstrated or the method has been otherwise shown to be suitable.

Yeast enumerated can be identified using suitable identification tests, for example, tests described in the standards listed in the Bibliography. Mould enumerated can be identified by other appropriate methods, if necessary.

SIST EN ISO 18415:2017/A1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **7 str. (B)**

Kozmetika - Mikrobiologija - Ugotavljanje prisotnosti specifičnih in nespecifičnih mikroorganizmov - Dopolnilo A1 (ISO 18415:2017/Amd 1:2022)

Cosmetics - Microbiology - Detection of specified and non-specified microorganisms - Amendment 1 (ISO 18415:2017/Amd 1:2022)

Osnova: EN ISO 18415:2017/A1:2022

ICS: 07.100.40

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 18415:2017.

This document gives general guidelines for the detection and identification of specified microorganisms in cosmetic products as well as for the detection and identification of other kinds of aerobic mesophilic non-specified microorganisms in cosmetic products.

Microorganisms considered as specified in this document might differ from country to country according to national practices or regulations. Most of them considered as specified microorganisms include one or more of the following species: *Pseudomonas aeruginosa*, *Escherichia coli*, *Staphylococcus aureus* and *Candida albicans*.

In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis to determine the types of cosmetic products to which this document is applicable. Products considered to present a low microbiological risk (see ISO 29621) include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc.

The method described in this document is based on the detection of microbial growth in a non-selective liquid medium (enrichment broth) suitable to detect microbial contamination, followed by isolation of microorganisms on non-selective agar media. Other methods can be appropriate depending on the level of detection required.

In this document specific indications are given for identification of *Pseudomonas aeruginosa*, *Escherichia coli*, *Staphylococcus aureus* and *Candida albicans*. Other microorganisms that grow under the conditions described in this document may be identified by using suitable tests according to a general scheme (see Annex A). Other standards (e.g. ISO 18416, ISO 21150, ISO 22717, ISO 22718) may be appropriate. Because of the large variety of cosmetic products within this field of application, this method might not be suited in every detail to some products (e.g. certain water-immiscible products). Other methods (e.g. automated) can be substituted for the tests presented here provided that their equivalence has been demonstrated or the method has been otherwise shown to be suitable.

SIST EN ISO 18416:2016/A1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)

Kozmetika - Mikrobiologija - Ugotavljanje prisotnosti kvasovke *Candida albicans* - Dopolnilo A1 (ISO 18416:2015/Amd 1:2022)

Cosmetics - Microbiology - Detection of Candida albicans - Amendment 1 (ISO 18416:2015/Amd 1:2022)

Osnova: EN ISO 18416:2015/A1:2022

ICS: 07.100.40

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 18416:2016.

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified microorganism *Candida albicans* in cosmetic products. Microorganisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations.

In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis to determine the types of cosmetic product to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological (see ISO 29621) risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc.

The method described in this International Standard is based on the detection of *Candida albicans* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium.

Other methods may be appropriate dependent on the level of detection required.

NOTE For the detection of *Candida albicans*, subcultures can be performed on non-selective culture media followed by suitable identification steps (e.g. using identification kits).

Because of the large variety of cosmetic products within this field of application, this method may not be appropriate in every detail for some products (e.g. certain water immiscible products). Other International Standards (ISO 18415) may be appropriate. Other methods (e.g. automated) may be substituted for the tests presented here provided that their equivalence has been demonstrated or the method has been otherwise shown to be suitable.

SIST EN ISO 21149:2017/A1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)

Kozmetika - Mikrobiologija - Ugotavljanje prisotnosti in števila aerobnih mezofilnih bakterij - Dopolnilo A1 (ISO 21149:2017/Amd 1:2022)

Cosmetics - Microbiology - Enumeration and detection of aerobic mesophilic bacteria - Amendment 1 (ISO 21149:2017/Amd 1:2022)

Osnova: EN ISO 21149:2017/A1:2022

ICS: 07.100.40

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 21149:2017.

This document gives general guidelines for enumeration and detection of aerobic mesophilic bacteria present in cosmetics

- by counting the colonies on agar medium after aerobic incubation, or
- by checking the absence of bacterial growth after enrichment.

Because of the large variety of cosmetic products within this field of application, this method may not be

appropriate for some products in every detail (e.g. certain water immiscible products). Other methods (e.g. automated) may be substituted for the tests presented here provided that their equivalence has

been demonstrated or the method has been otherwise shown to be suitable.

If needed, microorganisms enumerated or detected may be identified using suitable identification tests described in the standards given in the Bibliography.

In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis to determine the types of cosmetic products to which this document is applicable. Products considered to present a low microbiological risk (see ISO 29621) include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc.

SIST EN ISO 21150:2016/A1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)

Kozmetika - Mikrobiologija - Ugotavljanje prisotnosti bakterije *Escherichia coli* - Dopolnilo A1 (ISO 21150:2015/Amd 1:2022)

Cosmetics - Microbiology - Detection of Escherichia coli - Amendment 1 (ISO 21150:2015/Amd 1:2022)

Osnova: EN ISO 21150:2015/A1:2022

ICS: 07.100.40

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 21150:2016.

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified microorganism *Escherichia coli* in cosmetic products. Microorganisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations.

In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis, so as to determine the types of cosmetic products to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological (see ISO 29621) risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc.

The method described in this International Standard is based on the detection of *Escherichia coli* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium.

Other methods may be appropriate, depending on the level of detection required.

NOTE For the detection of *Escherichia coli*, subcultures can be performed on non-selective culture media followed by suitable identification steps (e.g. using identification kits).

Because of the large variety of cosmetic products within this field of application, this method might not be suited to some products in every detail (e.g. certain water-immiscible products). Other International Standards (ISO 18415) may be appropriate. Other methods (e.g. automated) can be substituted for the test presented here provided that their equivalence has been demonstrated or the method has been otherwise shown to be suitable.

SIST EN ISO 22717:2016/A1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)

Kozmetika - Mikrobiologija - Ugotavljanje prisotnosti bakterije *Pseudomonas aeruginosa* - Dopolnilo A1 (ISO 22717:2015/Amd 1:2022)

Cosmetics - Microbiology - Detection of Pseudomonas aeruginosa - Amendment 1 (ISO 22717:2015/Amd 1:2022)

Osnova: EN ISO 22717:2015/A1:2022

ICS: 07.100.40

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 22717:2016.

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified microorganism *Pseudomonas aeruginosa* in cosmetic products. Microorganisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations.

In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis to determine the types of cosmetic product to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological (see ISO 29621) risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc.

The method described in this International Standard is based on the detection of *Pseudomonas aeruginosa* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium. Other methods may be appropriate, depending on the level of detection required.

NOTE For the detection of *Pseudomonas aeruginosa*, subcultures can be performed on non-selective culture media followed by suitable identification steps (e.g. using identification kits). Because of the large variety of cosmetic products within this field of application, this method may not be appropriate in every detail for some products (e.g. certain water immiscible products). Other International Standards (ISO 18415) may be appropriate. Other methods (e.g. automated) may be substituted for the tests presented here provided that their equivalence has been demonstrated or the method has been otherwise shown to be suitable.

SIST EN ISO 22718:2016/A1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)

Kozmetika - Mikrobiologija - Ugotavljanje prisotnosti bakterije *Staphylococcus aureus* - Dopolnilo A1 (ISO 22718:2015/Amd 1:2022)

Cosmetics - Microbiology - Detection of Staphylococcus aureus - Amendment 1 (ISO 22718:2015/Amd 1:2022)

Osnova: EN ISO 22718:2015/A1:2022

ICS: 07.100.40

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 22718:2016.

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified microorganism *Staphylococcus aureus* in cosmetic products. Microorganisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations.

In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis to determine the types of cosmetic product to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological (see ISO 29621) risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc.

The method described in this International Standard is based on the detection of *Staphylococcus aureus* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium. Other methods may be appropriate dependent on the level of detection required.

NOTE For the detection of *Staphylococcus aureus*, subcultures can be performed on non-selective culture

media followed by suitable identification steps (e.g. using identification kits).

Because of the large variety of cosmetic products within this field of application, this method may not be appropriate for some products in every detail (e.g. certain water immiscible products). Other International Standards (ISO 18415) may be appropriate. Other methods (e.g. automated) may be substituted for the tests presented here provided that their equivalence has been demonstrated or the method has been otherwise shown to be suitable.

SIST EN ISO 23674:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)

Kozmetika - Analizne metode - Neposredno določevanje živega srebra v sledovih v kozmetičnih izdelkih s termično razgradnjo in atomsko absorpcijsko spektrometrijo (analizator živega srebra) (ISO 23674:2022)

Cosmetics - Analytical methods - Direct determination of traces of mercury in cosmetics by thermal decomposition and atomic absorption spectrometry (mercury analyser) (ISO 23674:2022)

Osnova: EN ISO 23674:2022

ICS: 71.100.70

This International Standard specifies the determination of mercury in cosmetics by integrated mercury analytical systems. The purpose of this standard is :

- Description of the analytical procedure
- Validation and characterization of the method by its accuracy profile

SIST EN ISO 23821:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **23 str. (F)**

Kozmetika - Analizne metode - Določevanje živega srebra v sledovih v kozmetičnih izdelkih z atomsko absorpcijsko spektrometrijo (AAS) s tehniko hladnih par po razklopu pod tlakom (ISO 23821:2022)
Cosmetics - Analytical methods - Determination of traces of mercury in cosmetics by atomic absorption spectrometry (AAS) cold vapour technology after pressure digestion (ISO 23821:2022)

Osnova: EN ISO 23821:2022

ICS: 71.040.50, 71.100.70

This aim of this standard is to provide a process for the determination of mercury in cosmetics by means of cold vapour atomic adsorption (AAS) after pressure digestion.

The procedure was validated in 2015 by means of a multi laboratory study in combination with cold vapour AAS determination process for mercury with eight laboratories participating. Overall, seven samples representing different matrices (lipstick, tattoo colourant, body lotion, toothpaste, eyeshadow and water make-up) with varying mercury contents between 0,110 mg/kg and 5,84 mg/kg were analysed.

SIST-TP CEN/TR 17825:2023

2023-04 (po) (en) **6 str. (B)**

Kemična razkužila in antiseptiki - Razlaga glede kontrole vode, določene v standardu EN 16615:2015
Chemical disinfectants and antiseptics - Interpretation of water controls in EN 16615:2015

Osnova: CEN/TR 17825:2022

ICS: 11.080.20

This document defines rules for the interpretation of data according to EN 16615: 2015 regarding water controls in order to avoid problems in discussions with legal bodies on the validity of data to support product claims.

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN IEC 60794-1-305:2023

2023-04 (po) (en) **12 str. (C)**

Optični kabli - 1-305. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Preskusne metode za kabelske elemente - Vzdržljivo trganje (ločljivost), metoda G5 (IEC 60794-1-305:2023)

Optical fibre cables - Part 1-305: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Cable element test methods - Ribbon tear (separability), Method G5 (IEC 60794-1-305:2023)

Osnova: EN IEC 60794-1-305:2023

ICS: 33.180.10

IEC 60794-1-305:2023 describes test procedures to be used in establishing uniform requirements for optical fibre ribbons as optical fibre cable elements for the mechanical property-tear (separability). This document applies to optical fibre cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques, and to cables having a combination of both optical fibres and electrical conductors. **NOTE** Throughout the document, the wording "optical cable" can also include optical fibre units, microduct fibre units, etc..

This test is applicable for edge-bonded ribbons and encapsulated ribbons specified in IEC 60794-1-31, and not intended to be used for partially-bonded ribbons.

SIST EN IEC 61280-1-4:2023

SIST EN 61280-1-4:2010

2023-04 (po) (en) 31 str. (G)

Postopki preskušanja optičnega komunikacijskega podsistema - 1-4. del: Splošni komunikacijski podsistemi - Merilna metoda za pretok, ki ga obkroža svetlobni vir (IEC 61280-1-4:2023)

Fibre optic communication subsystem test procedures - Part 1-4: General communication subsystems - Light source encircled flux measurement method (IEC 61280-1-4:2023)

Osnova: EN IEC 61280-1-4:2023

ICS: 33.180.01

IEC 61280-1-4:2023 is available as which contains the International Standard and its Redline version, showing all changes of the technical content compared to the previous edition. IEC 61280-1-4:2023 establishes the characterization process of the encircled flux measurement method of light sources intended to be used with multimode fibre. This document sets forth a procedure for the collection of two-dimensional fibre optic nearfield greyscale data and subsequent reduction to one-dimensional data expressed as a set of three sampled parametric functions of radius from the fibre's optical centre. Estimation of the fibre core diameter is not an objective of this document. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2009. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- improvement of calibration procedure and calibration traceability;
- improvement of fibre shaker description and requirements;
- addition of pulsed light sources;
- removal of a poorly traceable calibration process using a micro positioner.

SIST EN IEC 62149-4:2023**2023-04 (po) (en) 19 str. (E)**

Aktivne komponente in naprave optičnih vlaken - Izvedbeni standardi - 4. del: 1300 nm oddajnikov in sprejemnikov optičnih vlaken za Gigabit Ethernet uporabo (IEC 62149-4:2022)

Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 4: 1 300 nm fibre optic transceivers for Gigabit Ethernet application (IEC 62149-4:2022)

Osnova: EN IEC 62149-4:2023

ICS: 33.180.20

IEC 62149-4:2022 is available as IEC 62149-4:2022 which contains the International Standard and its Redline version, showing all changes of the technical content compared to the previous edition. IEC 62149-4:2022 defines performance specifications for 1 300 nm fibre optic transceiver modules used for the ISO/IEC/IEEE 8802-3 Gigabit Ethernet application. This document contains definitions for product performance requirements as well as a series of tests and measurements, for which clearly defined conditions, severities and pass/fail criteria are provided. The tests are intended to be run on a "once-off" basis to prove any product's ability to satisfy the performance standard's requirements. A product that has been shown to meet all the requirements of a performance standard can be declared as complying with the performance standard but will then be controlled by a quality assurance/quality conformance program. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2010. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- the normative references are updated;
- the condition "for short periods" in 4.1 is removed;
- the absolute limiting rating for soldering temperature in Table 1 is modified;
- the maximal optical output power (multimode fibre) in Table 4 is increased from -3,5 dBm to -3 dBm, to align value with the referenced document;
- a note is added to Table 7 to clarify that out-of-specification products are not allowed to pass the performance tests.

SIST EN IEC 62343:2023

2023-04 (po) (en) **35 str. (H)**

Dinamični moduli - Splošna specifikacija (IEC 62343:2023)

Dynamic modules - Generic specification (IEC 62343:2023)

Osnova: EN IEC 62343:2023

ICS: 33.180.01

IEC 62343:2023 is available as which contains the International Standard and its Redline version, showing all changes of the technical content compared to the previous edition. IEC 62343:2023 applies to all commercially available optical dynamic modules and devices. It describes the products covered by the IEC 62343 series, defines terminology, fundamental considerations and basic approaches. The object of this document is to:

- establish uniform requirements for operation, reliability and environmental properties of dynamic modules (DMs) to be implemented in the appropriate DM standard, and
- provide assistance to the purchaser in the selection of consistently high-quality DM products for their particular applications, as well as in the consultation of the appropriate specific DM standard(s).

This document covers performance templates, performance standards, reliability qualification requirements, hardware and software interfaces and related testing methods. Since a dynamic module integrates an optical module/device, printed wiring board, and software/firmware, the standards developed in the series will mimic appropriate existing standards. On the other hand, since "dynamic module" is a relatively new product category, the dynamic module standards series will not be bound by the existing practices where requirements differ. The safety standards as related to dynamic modules are mostly optical power considerations, which is covered by the IEC 60825 series (see Clause 6). This third edition cancels and replaces the second edition published in 2017. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- addition of terms and definitions for optical multicast switches (3.8);
- revision of Clause 4, listing the requirements for standards in the IEC 62343 series;
- addition of Clause 6 (Safety requirements).

SIST/TC MOV Merilna oprema za elektromagnetne veličine

SIST EN IEC 60700-3:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **37 str. (H)**

Tiristorski ventili za visokonapetostni enosmerni prenos (HVDC) električne energije - 3. del: Bistvene lastnosti (mejne vrednosti) in karakteristike

Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power transmission - Part 3: Essential ratings (limiting values) and characteristics

Osnova: EN IEC 60700-3:2023

ICS: 31.080.20, 29.200

This part of IEC 60700 specifies the service conditions, the definitions of essential ratings and characteristics of thyristor valves utilized in line commutated converters with three-phase bridge connections to realize the conversion from AC to DC and vice versa for high voltage direct current (HVDC) power transmission applications. It is applicable for air insulated, liquid cooled and indoor thyristor valves.

SIST EN IEC 61918:2019/A12:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **4 str. (A)**

Industrijska komunikacijska omrežja - Inštalacija komunikacijskih omrežij v industrijskih okoljih - Dopolnilo A12

Industrial communication networks - Installation of communication networks in industrial premises

Osnova: EN IEC 61918:2018/A12:2023

ICS: 35.110, 25.040.40

Amandma A12:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61918:2019.

This document specifies basic requirements for the installation of media for communication networks within and between the automation islands, of industrial sites. This document covers balanced and optical fibre cabling. It also covers the cabling infrastructure for wireless media, but not the wireless media itself. Additional media are covered in IEC 61784-5 (all parts).

This document is a companion standard to the communication networks of the industrial automation islands and especially to the communication networks specified in IEC 61158 (all parts) and IEC 61784 (all parts).

In addition, this document covers the connection between the generic telecommunications cabling specified in ISO/IEC 11801-3 and the specific communication cabling of an automation island, where an automation outlet (AO) replaces the telecommunication outlet (TO) of ISO/IEC 11801-3.

NOTE If the interface used at the AO does not conform to that specified for the TO of ISO/IEC 11801-3, the cabling no longer conforms to ISO/IEC 11801-3 although certain features, including performance, of generic cabling may be retained.

This document provides guidelines that cope with the critical aspects of the industrial automation area (safety, security and environmental aspects such as mechanical, liquid, particulate, climatic, chemicals and electromagnetic interference).

This document does not recognise implementations of power distribution with or through Ethernet balanced cabling systems.

This document deals with the roles of planner, installer, verifier, and acceptance test personnel, administration and maintenance personnel and specifies the relevant responsibilities and/or gives guidance.

SIST EN IEC 61987-31:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **27 str. (G)**

Merjenje in nadzor industrijskega procesa - Strukture podatkov in elementi v katalogih procesne opreme - 31. del: Seznam lastnosti (LOP) infrastrukturnih naprav za elektronsko izmenjavo podatkov - Generična struktura (IEC 61987-31:2022)

Industrial-process measurement and control - Data structures and elements in process equipment catalogues - Part 31: List of Properties (LOPs) of infrastructure devices for electronic data exchange - Generic structures (IEC 61987-31:2022)

Osnova: EN IEC 61987-31:2023

ICS: 35.240.50, 25.040.40, 01.110

This part of IEC 61987 provides

- a characterization for the integration of infrastructure devices in the Common Data Dictionary (CDD);
- generic structures in conformance with IEC 61987-10 for Operating Lists of Properties (OLOPs) and Device Lists of Properties (DLOPs) of infrastructure devices.

The generic structures for the OLOP and DLOP contain the most important blocks for infrastructure devices. Blocks pertaining to a specific equipment type will be described in the corresponding part of the IEC 61987 series. Similarly, equipment properties are not part of this part of IEC 61987. For instance, the OLOP and DLOP for I/O-modules are to be found in IEC 61987-32.

SIST EN IEC 62682:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **84 str. (M)**

Upravljanje alarmnih sistemov za procesno industrijo (IEC 62682:2022)

Management of alarm systems for the process industries (IEC 62682:2022)

Osnova: EN IEC 62682:2023

ICS: 25.040.01, 13.320

IEC 62682:2022 specifies general principles and processes for the management of alarm systems based on controls system and human-machine interfaces (HMI) for facilities in the process industries. It covers all alarms to be presented to the operator through the control system, which includes alarms from basic process control systems, annunciators, packaged systems, and safety instrumented systems.

The practices in this document are applicable to continuous, batch, and discrete processes. There can be differences in implementation to meet the specific needs based on process type.

The primary function within the alarm system is to notify operators of abnormal process conditions or equipment malfunctions and support the response. The alarm systems can include both the basic process control system (BPCS) and the safety instrumented system (SIS), each of which uses measurements of process conditions and logic to generate alarms. Figure 1 illustrates the concepts of alarm and response dataflow through the alarm system. The alarm system also includes a mechanism for communicating the alarm information to the operator via an HMI, usually a computer screen or an annunciator. Additional functions of the alarm system are an alarm and event log, an alarm historian, and the generation of performance metrics for the alarm system. There are external systems that can use the data from the alarm system.

SIST/TC NVV Nadzemni vodi in vodniki

SIST EN IEC 63248:2023

SIST EN 61232:1996

SIST EN 61232:1996/A11:2002

2023-04 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)

Vodniki za nadzemne vode - Prevljučena ali prekrita kovinska žica za koncentrično pletene vodnike (IEC 63248:2022)

Conductors for overhead lines - Coated or clad metallic wire for concentric lay stranded conductors (IEC 63248:2022)

Osnova: EN IEC 63248:2022

ICS: 29.240.20

IEC 63248:2022 specifies the properties of wires in the diameter range of, but not limited to, 1,25 mm to 5,50 mm. This document is applicable to coated or clad metallic wires before stranding used either as concentric lay overhead stranded conductors, or in the manufacture of cores for concentric lay overhead stranded conductors, for power transmission purposes.

The various wire types and their designations are listed in Table A.1. For calculation purposes the values listed in Annex B are used.

This first edition cancels and replaces the first edition of IEC 61232 published in 1993 and the first edition of IEC 60888 published in 1997. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous editions of IEC 61232 and IEC 60888:

- a) wire designations have been modified and grouped;
- b) wires with zinc coating class 2 were removed;
- c) new wire designations have been added;
- d) aluminium-clad FeNi36 wires have been added;
- e) advanced zinc-aluminium alloy coated steel wires have been added.

SIST EN IEC 63248:2023/A11:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)

Vodniki za nadzemne vode - Prevljučena ali prekrita kovinska žica za koncentrično pletene vodnike - Dopolnilo A11

Conductors for overhead lines - Coated or clad metallic wire for concentric lay stranded conductors

Osnova: EN IEC 63248:2022/A11:2022

ICS: 29.240.20

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 63248:2023.

IEC 63248:2022 specifies the properties of wires in the diameter range of, but not limited to, 1,25 mm to 5,50 mm. This document is applicable to coated or clad metallic wires before stranding used either as concentric lay overhead stranded conductors, or in the manufacture of cores for concentric lay overhead stranded conductors, for power transmission purposes.

The various wire types and their designations are listed in Table A.1. For calculation purposes the values listed in Annex B are used.

This first edition cancels and replaces the first edition of IEC 61232 published in 1993 and the first edition of IEC 60888 published in 1997. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous editions of IEC 61232 and IEC 60888:

- a) wire designations have been modified and grouped;
- b) wires with zinc coating class 2 were removed;
- c) new wire designations have been added;
- d) aluminium-clad FeNi36 wires have been added;
- e) advanced zinc-aluminium alloy coated steel wires have been added.

SIST/TC OGS Ogrevanje, hlajenje in prezračevanje stavb

SIST EN 15544:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)

Lončene peči - Dimenzioniranje

One off Kachelgrundöfen/Putzgrundöfen (tiled/mortared stoves) - Dimensioning

Osnova: EN 15544:2023

ICS: 97.100.30

This standard specifies calculations for the dimensioning of Kachelgrundöfen/Putzgrundöfen (tiled/mortared stoves) based upon the required nominal heat output of the stove as declared by the producer. The Kachelgrundöfen/Putzgrundöfen (tiled/mortared stoves) are of individual one-off construction design. The standard can be used for log wood fired Kachelöfen (tile stoves) that burn one fuel load per storage period with a maximum load between 10 kg and 40 kg and a storage period (nominal heating time) between 8 h and 24 h.

This standard is valid for Kachelgrundöfen/Putzgrundöfen (tiled/mortared stoves) equipped with fireclay as interior material, with an apparent density between 1,750 kg/m³ and 2,200 kg/m³, a degree of porosity from 18 % up to 33 % by volume and a heat conductivity from 0,65 W/mK up to 0,90 W/mK (temperature range 20 °C to 400 °C).

This standard is valid for Kachelgrundöfen/Putzgrundöfen (tiled/mortared stoves) with sidewise combustion air supply of the combustion chamber and an inflow speed from 2 m/s to 4 m/s, whereas the height of the lowest opening is at least 5 cm above the bottom of the combustion chamber.

This standard is not valid for combinations with water heat exchangers for central heating or other heat absorbing elements like glass plates greater than 1/6 of the combustion chamber surface, open water tanks, etc. It is also not valid for combinations with heating/fireplace elements according to EN 13229. Furthermore this standard is not valid for mass-produced prefabricated or partly prefabricated slow heat release appliances according to EN 15250.

NOTE Although for the purposes of this standard these calculations are applicable only to the requirements of this standard, the same calculations can be used for other purposes, e.g. to verify emission levels and energy efficiency in case of burning log wood or wood briquettes according to the producer's manual.

SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili

SIST EN 1455-1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)

SIST EN 1455-1:2000

Cevni sistemi iz polimernih materialov za nizko- in visokotemperaturne odvodne sisteme v zgradbah - Akrlonitril-butadien-stiren (ABS) - 1. del: Specifikacije za cevi, fitinge in sistem

Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure - Acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) - Part 1: Specifications for pipes, fittings and the system

Osnova: EN 1455-1:2022

ICS: 91.140.80, 23.040.01

This document specifies the requirements for solid wall pipes with smooth internal and external surfaces, extruded from the same formulation throughout the wall, fittings and the system of

acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) and acrylonitrile-styrene-acrylester (ASA) piping systems intended for soil and waste discharge applications (low and high temperature):

- inside buildings (application area code "B");
- for both inside buildings and buried in ground within the building structure (application area code "BD").

NOTE 1 The intended use is reflected in the marking of products by "B" or "BD".

NOTE 2 Application "B" covers uses above ground inside buildings, or outside buildings fixed onto the wall.

NOTE 3 Pipes and fittings of the pipe series S 25 are intended to be used for application area "B" only.

NOTE 4 For use buried in ground within the building structure are intended only those components (marked with "BD") with nominal outside diameters equal to or greater than 75 mm.

NOTE 5 EN 476 [1] specifies the general requirements for components used in discharge pipes, drains and sewers for gravity systems. Pipes and fittings conforming to this standard fully meet these requirements.

This document is also applicable to ABS and ASA pipes, fittings and the system intended for the following purposes:

- ventilating part of the pipework in association with discharge applications;
- rainwater pipework within the building structure.

It also specifies the test parameters for the test method that are referred to.

This document covers a range of nominal sizes, a range of pipes and fittings series and gives recommendations concerning colours.

NOTE 6 It is the responsibility of the purchaser or specifier to make the appropriate selections from these aspects, taking into account their particular requirements and any relevant national regulations and installation practices or codes.

NOTE 7 Pipes, fittings and other components conforming to any of the plastics product standards listed in Annex A can be used with pipes and fittings conforming to this document, provided they conform to the requirements for joint dimensions given in Clause 7 and to the requirements of Table 21.

SIST EN 1566-1:2023

2023-04 (po) (en;fr;de)

SIST EN 1566-1:1999

40 str. (H)

Cevni sistemi iz polimernih materialov za nizko- in visokotemperaturne odvodne sisteme v zgradbah - Klorirani polivinilklorid (PVC-C) - 1. del: Zahteve za cevi, fitege in sistem

Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure - Chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) - Part 1: Specifications for pipes, fittings and the system

Osnova: EN 1566-1:2022

ICS: 91.140.80, 23.040.01

This document specifies the requirements for solid wall pipes with smooth internal and external surfaces, extruded from the same formulation throughout the wall, fittings and the system of chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) piping systems intended for soil and waste discharge (low and high temperature) :

- inside buildings (application area code "B");
- for both inside buildings and buried in ground within the building structure (application area code "BD").

NOTE 1 The intended use is reflected in the marking of products by "B" or "BD".

NOTE 2 Application "B" covers uses above ground inside buildings, or outside buildings fixed onto the wall.

NOTE 3 Pipes and fittings of the pipe series S 25 are intended to be used for application area "B" only.

NOTE 4 For use buried in ground within the building structure are intended only those components (marked with "BD") with nominal outside diameters equal to or greater than 75 mm.

NOTE 5 EN 476 [1] specifies the general requirements for components used in discharge pipes, drains and sewers for gravity systems. Pipes and fittings conforming to this standard fully meet these requirements.

This document is applicable to PVC-C pipes and fittings, their joints and to joints with components of other plastics and non-plastics materials intended to be used for the following purposes:

- ventilating part of the pipework in association with discharge applications;

- rainwater pipework within the building structure.

It also specifies the test parameters for the test methods that are referred to.

This document covers a range of nominal sizes, a range of pipe series and gives recommendations concerning colours.

NOTE 6 It is the responsibility of the purchaser or specifier to make the appropriate selection from these aspects, taking into account their particular requirements and any relevant national regulations and installation practices codes.

NOTE 7 Pipes, fitting and other components conforming to any of the plastics product standards listed Annex A can be used with pipes and fittings conforming to this document, provided they conform to the requirements for joint dimensions given in Clause 7 and to the requirements of Table 21.

SIST EN ISO 13266:2023

SIST EN 14802:2006

2023-04 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)

Cevni sistemi iz polimernih materialov za odpadno vodo in kanalizacijo, ki delujejo po težnostnem principu in so položeni v zemljo - Plastomerni revizijski in vstopni jaški - Ugotavljanje odpornosti proti površinskim in prometnim obremenitvam (ISO 13266:2022)

Thermoplastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Thermoplastics shafts or risers for inspection chambers and manholes - Determination of resistance against surface and traffic loading (ISO 13266:2022)

Osnova: EN ISO 13266:2023

ICS: 93.030, 91.140.80, 23.040.20

This document specifies a method of testing the resistance of the upper assembly of inspection chambers and manhole components against surface and traffic loading.

It is not applicable to requirements for testing the cover and frame. Those requirements are specified in EN 124-1 or other standards, depending on the material.

NOTE Upper assembly components normally include shafts or risers, cones, telescopic adapters and near surface components.

SIST EN ISO 13267:2023

SIST EN 14830:2007

2023-04 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)

Cevni sistemi iz polimernih materialov za odpadno vodo in kanalizacijo, ki delujejo po težnostnem principu in so položeni v zemljo - Plastomerni revizijski in vstopni jaški - Metode preskušanja odpornosti proti uklonu (ISO 13267:2022)

Thermoplastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Thermoplastics inspection chamber and manhole bases - Test methods for buckling resistance (ISO 13267:2022)

Osnova: EN ISO 13267:2023

ICS: 93.030, 91.140.80, 23.040.20

This document specifies methods of test for the resistance of the base of thermoplastics inspection chambers and manholes to external soil and ground-water pressure after installation.

SIST EN ISO 13268:2023

SIST EN 14982:2007+A1:2010

2023-04 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)

Cevni sistemi iz polimernih materialov za odpadno vodo in kanalizacijo, ki delujejo po težnostnem principu in so položeni v zemljo - Plastomerni revizijski in vstopni jaški - Ugotavljanje obodne togosti (ISO 13268:2022)

Thermoplastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Thermoplastics shafts or risers for inspection chambers and manholes - Determination of ring stiffness (ISO 13268:2022)

Osnova: EN ISO 13268:2023

ICS: 93.030, 91.140.80, 23.040.20

This document specifies a test method for assessing the initial (short-term) tangential ring stiffness of riser shafts for thermoplastics inspection chambers or manholes.

SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST EN 12259-13:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **64 str. (K)**

Vgrajene naprave za gašenje - Sestavni deli sprinklerskih sistemov in sistemov s preščo vodo - 13. del: Sprinklerji ESFR

Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water spray systems - Part 13: ESFR sprinklers

Osnova: EN 12259-13:2022

ICS: 13.220.10

This document specifies requirements and test methods for early suppression and fast response (ESFR) sprinklers with a nominal discharge coefficient of 200 (pendent and upright), 240 (pendent and upright), 320 (pendent), 360 (pendent), 400 (pendent) and 480 (pendent) l/min/(bar)^{1/2}.

SIST EN 17020-2:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **73 str. (L)**

Razširjena uporaba rezultatov preskusov trajnosti samozapiranja za požarno odporna in/ali dimotesna vrata in okna, ki se odpirajo - 2. del: Trajnost samozapiranja jeklenih valjanih zapiral

Extended application of test results on durability of self-closing for fire resistance and/or smoke control doorsets and openable windows - Part 2: Durability of self-closing of steel rolling shutters

Osnova: EN 17020-2:2022

ICS: 91.060.50, 13.220.50

This document covers steel rolling shutters as covered by EN 15269 10 or EN 15269 20.

This document prescribes the methodology for extending the application of test results obtained from durability self-closing test(s) conducted in accordance with EN 16034.

Subject to the completion of the appropriate self-closing test or tests, the extended application could cover all or some of the following non-exhaustive list:

- shutter curtain;
- wall/ceiling fixed elements (frame/suspension system);
- decorative finishes;
- intumescent, smoke, draught or acoustic seals;
- alternative supporting construction(s).

SIST EN 17020-3:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **60 str. (J)**

Razširjena uporaba rezultatov preskusov trajnosti samozapiranja za požarno odporna in/ali dimotesna vrata in okna, ki se odpirajo - 3. del: Trajnost samozapiranja jeklenih drsnih vrat

Extended application of test results on durability of self-closing for fire resistance and/or smoke control doorsets and openable windows - Part 3: Durability of self-closing of steel sliding doorsets

Osnova: EN 17020-3:2022

ICS: 91.060.50, 13.220.50

This document is applicable to the following types of steel based doorsets: horizontally sliding doorsets (single and double), telescopic doorsets (single and double) and single vertically sliding doorsets as covered by EN 15269 7 or EN 15269 20.

This document prescribes the methodology for extending the application of test results obtained from durability of self-closing test(s) conducted in accordance with EN 12605:2017+A1:2020 or EN 1191.

Subject to the completion of the appropriate self-closing test(s), the extended application can cover all or some of the following non-exhaustive list:

- door leaf;
- pass doors;
- wall/ceiling fixed elements (frame/suspension system);
- ventilation grilles and/or louvres;
- glazing for door leaf;
- items of building hardware;

- decorative finishes;
- intumescent, smoke, draught or acoustic seals;
- alternative supporting construction(s).

SIST/TC PSE Procesni sistemi v energetiki

SIST EN IEC 62351-5:2023

2023-04 (po) (en) 126 str. (O)

Upravljanje elektroenergetskega sistema in pripadajoča izmenjava informacij - Varnost podatkov in komunikacij - 5. del: Varnost za IEC 60870-5 in izpeljanke (IEC 62351-5:2023)

Power systems management and associated information exchange - Data and communications security - Part 5: Security for IEC 60870-5 and derivatives (IEC 62351-5:2023)

Osnova: EN IEC 62351-5:2023

ICS: 35.240.50, 29.240.30

This part of IEC 62351 defines the application authentication mechanism (A-profile) specifying messages, procedures and algorithms for securing the operation of all protocols based on or derived from IEC 60870-5: Telecontrol Equipment and Systems - Transmission Protocols.

This Standard applies to at least those protocols listed in Table 1.

[Table 1]

The initial audience for this International Standard is intended to be the members of the working groups developing the protocols listed in Table 1.

For the measures described in this standard to take effect, they must be accepted and referenced by the specifications for the protocols themselves. This document is written to enable that process. The working groups in charge of take this standard to the specific protocols listed in Table 1 may choose not to do so.

The subsequent audience for this specification is intended to be the developers of products that implement these protocols.

Portions of this standard may also be of use to managers and executives in order to understand the purpose and requirements of the work.

This document is organized working from the general to the specific, as follows:

- Clauses 2 through 4 provide background terms, definitions, and references.
- Clause 5 describes the problems this specification is intended to address.
- Clause 6 describes the mechanism generically without reference to a specific protocol.
- Clauses 7 and 8 describe the mechanism more precisely and are the primary normative part of this specification.
- Clause 9 define the interoperability requirements for this authentication mechanism.
- Clause 10 describes the requirements for other standards referencing this specification

Unless specifically labelled as informative or optional, all clauses of this specification are normative.

SIST/TC SPO Šport

SIST EN 13451-11:2023

SIST EN 13451-11:2014

2023-04 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)

Oprema za plavalne bazene - 11. del: Dodatne posebne varnostne zahteve in preskusne metode za premične bazenske pode in premične pregrade, vgrajene v javne plavalne bazene

Swimming pool equipment - Part 11: Additional specific safety requirements and test methods for moveable pool floors and moveable bulkheads installed in pools for public use

Osnova: EN 13451-11:2022

ICS: 97.220.10

This part of EN 13451 specifies the safety requirements and the means of their verification for the design and construction of moveable pool floors and moveable bulkheads for use in classified swimming pools as specified in EN 15288-1 and EN 15288-2.

This part of EN 13451 when used with EN 13451-1 deals with the significant hazards, hazardous situations and events, as listed in Annex A, relevant to this equipment when used as intended and under the conditions of misuse reasonably foreseeable by the manufacturer during normal operation and service.

When requirements of this part of EN 13451 are different from those which are stated in EN 13451-1, the requirements of this part of EN 13451 take precedence over the requirements of EN 13451-1 for machines that have been designed and built according to the requirements of this part of EN 13451.

The requirements of this part of EN 13451 take priority over those in EN 13451-1.

This document doesn't apply to installations or equipment intended to move people into or out of a pool tank.

This part of EN 13451 is not applicable to equipment which is manufactured before the date of its publication as EN.

SIST EN 15330-4:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **22 str. (F)**

Podloge za športne dejavnosti - Umetne travnate podloge in iglane podloge, predvsem za zunanjo uporabo - 4. del: Specifikacija oblog za blaženje udarcev pri umetnih travnatih, iglanih ter tekstilnih podlogah

Surfaces for sports areas - Synthetic turf and needle-punched surfaces primarily designed for outdoor use - Part 4: Specification for shockpads used with synthetic turf, needle-punch and textile sports surfaces

Osnova: EN 15330-4:2022

ICS: 97.220.10

This European Standard specifies minimum performance and durability requirements for shockpads and elastic layers used within synthetic turf, needle-punch and textile sports surfaces. It applies to any shockpad used as an elastic component in sports surfacing system.

The Standard describes how the performance of a shockpad or elastic layer shall be measured, and the results classified in a common format to enable developers of sports surfacing systems that wish to use shockpads or elastic layers to select the most appropriate shockpad or elastic layer for their intended sports surface.

It also details the maximum changes in performance a shockpad or elastic layer should experience when subjected to artificial ageing if it is to offer satisfactory long-term performance when installed within a sports surfacing system. The Standard also specifies appropriate performance tolerance for production and on-site quality control procedures.

Note 1: The sports performance characteristics of a synthetic turf, needle-punch or textile sports surface are provided by the combined characteristics of the playing surface, any infill within the playing surface pile and any shockpad. The selection of the correct permutations of each is complex and the responsibility of the sports surface designer. It is important to take these facts into account when considering the performance of a shockpad; a shockpad alone should not be expected to satisfy the performance requirements of the complete playing surface as specified in EN 15330-1 and EN 15330-2.

Note 2: This Standard only refers to the shockpad or elastic layer. It makes no recommendations on sub-base constructions or the different synthetic turf for needle-punch textile sports surface designs.

Note 3: Some types of shockpad are also intended to provide structural properties to the base of a sports facility. These aspects of a shockpad's performance are not considered by this European Standard. Where appropriate compliance with national standards and guidelines for these aspects should be followed.

SIST EN ISO 4210-1:2023

SIST EN ISO 4210-1:2014

2023-04 (po) (en;fr;de) **18 str. (E)**

Kolesa - Varnostne zahteve za kolesa - 1. del: Slovar (ISO 4210-1:2023)

Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 1: Vocabulary (ISO 4210-1:2023)

Osnova: EN ISO 4210-1:2023

ICS: 43.150, 01.040.43

This document specifies terms and definitions related to safety and performance requirements for the design, assembly, and testing of bicycles and sub-assemblies having maximum saddle height 635 mm or more.

This document does not apply to specialized types of bicycle such as delivery bicycles, recumbent bicycles, tandems, BMX bicycles, and bicycles designed and equipped for use in severe applications such as sanctioned competition events, stunting, or aerobic manoeuvres.

NOTE For bicycles with a maximum saddle height of 435 mm or less, see national regulations for ride-on toys, and with a maximum saddle height of more than 435 mm and less than 635 mm, see ISO 8098.

SIST EN ISO 4210-2:2023

SIST EN ISO 4210-2:2015

2023-04 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)

Kolesa - Varnostne zahteve za kolesa - 2. del: Zahteve za mestna in trekking kolesa, kolesa za mlade, gorska in tekmovalna kolesa (ISO 4210-2:2023)

Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 2: Requirements for city and trekking, young adult, mountain and racing bicycles (ISO 4210-2:2023)

Osnova: EN ISO 4210-2:2023

ICS: 97.220.40, 43.150

This document specifies safety and performance requirements for the design, assembly, and testing of bicycles and sub-assemblies, and lays down guidelines for manufacturer's instructions on the use and care of such bicycles.

This document applies to young adult bicycles with maximum saddle height of 635 mm or more and less than 750 mm, city and trekking bicycles, mountain bicycles, and racing bicycles that have a maximum saddle height of 635 mm or more including folding bicycles.

This document does not apply to specialized types of bicycle, such as delivery bicycles, recumbent bicycles, tandems, BMX bicycles, and bicycles designed and equipped for use in severe applications such as sanctioned competition events, stunting, or aerobic manoeuvres.

NOTE For bicycles with a maximum saddle height of 435 mm or less, see national regulations for ride-on toys, and with a maximum saddle height of more than 435 mm and less than 635 mm, see ISO 8098.

SIST EN ISO 4210-3:2023

SIST EN ISO 4210-3:2014

2023-04 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)

Kolesa - Varnostne zahteve za kolesa - 3. del: Splošne preskusne metode (ISO 4210-3:2023)

Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 3: Common test methods (ISO 4210-3:2023)

Osnova: EN ISO 4210-3:2023

ICS: 43.150

This document specifies the common test methods for ISO 4210-2.

SIST EN ISO 4210-4:2023

SIST EN ISO 4210-4:2014

2023-04 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)

Kolesa - Varnostne zahteve za kolesa - 4. del: Preskusne metode za zavore (ISO 4210-4:2023)

Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 4: Braking test methods (ISO 4210-4:2023)

Osnova: EN ISO 4210-4:2023

ICS: 43.150

This document specifies the braking test methods for ISO 4210-2.

SIST EN ISO 4210-5:2023

SIST EN ISO 4210-5:2014

2023-04 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)

Kolesa - Varnostne zahteve za kolesa - 5. del: Preskusne metode za krmila (ISO 4210-5:2023)

Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 5: Steering test methods (ISO 4210-5:2023)

Osnova: EN ISO 4210-5:2023

ICS: 43.150

This document specifies the steering test methods for ISO 4210-2.

SIST EN ISO 4210-6:2023

SIST EN ISO 4210-6:2015

2023-04 (po) (en;fr;de) **37 str. (H)**

Kolesa - Varnostne zahteve za kolesa - 6. del: Preskusne metode za okvirje in vilice koles (ISO 4210-6:2023)

Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 6: Frame and fork test methods (ISO 4210-6:2023)

Osnova: EN ISO 4210-6:2023

ICS: 43.150

This document specifies the frame and fork test methods for ISO 4210-2.

SIST EN ISO 4210-7:2023

SIST EN ISO 4210-7:2014

2023-04 (po) (en;fr;de) **18 str. (E)**

Kolesa - Varnostne zahteve za kolesa - 7. del: Preskusne metode za kolesa in obroče (ISO 4210-7:2023)

Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 7: Wheel and rim test methods (ISO 4210-7:2023)

Osnova: EN ISO 4210-7:2023

ICS: 43.150

This document specifies wheel and rim test methods for ISO 4210-2.

SIST EN ISO 4210-8:2023

SIST EN ISO 4210-8:2014

2023-04 (po) (en;fr;de) **17 str. (E)**

Kolesa - Varnostne zahteve za kolesa - 8. del: Preskusne metode za pedala in gonilke (ISO 4210-8:2023)

Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 8: Pedal and drive system test methods (ISO 4210-8:2023)

Osnova: EN ISO 4210-8:2023

ICS: 43.150

This document specifies pedal and drive system test methods for ISO 4210-2.

SIST EN ISO 4210-9:2023

SIST EN ISO 4210-9:2014

2023-04 (po) (en;fr;de) **16 str. (D)**

Kolesa - Varnostne zahteve za kolesa - 9. del: Preskusne metode za sedeže in nosilce sedežev (ISO 4210-9:2023)

Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 9: Saddles and seat-post test methods (ISO 4210-9:2023)

Osnova: EN ISO 4210-9:2023

ICS: 43.150

This document specifies saddle and seat-post test methods for ISO 4210-2.

SIST/TC TIT Tobak in tobačni proizvodi

SIST ISO 3402:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **8 str. (B)**

Tobak in tobačni proizvodi - Pogoji za kondicioniranje in preskušanje

Tobacco and tobacco products - Atmosphere for conditioning and testing

Osnova: ISO 3402:2023

ICS: 65.160

This document specifies the atmosphere for the conditioning and testing of samples of tobacco and tobacco products.

It is primarily applicable to cigarettes; however, if not specified differently in other ISO standards, it can also be applied to tobacco, other tobacco products, and materials used in the manufacture of tobacco products for which prior conditioning is necessary. Standards for the conditioning and testing of other forms of tobacco, tobacco products, and materials can refer to all or part of this document.

SIST/TC TLP Tlačne posode

SIST EN 13110:2023

SIST EN 13110:2012+A1:2017

2023-04 (po) (en;fr;de) **47 str. (I)**

Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Premične ponovno polnljive varjene jeklenke iz aluminija za UNP - Konstruiranje in izdelava

LPG equipment and accessories - Transportable refillable welded aluminium cylinders for liquefied petroleum gas (LPG) - Design and construction

Osnova: EN 13110:2022

ICS: 77.150.10, 23.020.35

This European Standard specifies minimum requirements for material, design, construction and workmanship, testing and examination during the manufacture of transportable refillable welded aluminium liquefied petroleum gas (LPG) cylinders, having a water capacity from 0,5 litres up to and including 150 litres, exposed to ambient temperature.

SIST EN 17800:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **31 str. (G)**

Stroški življenjskega cikla (LCC) in ocena življenjskega cikla (LCA) cevnih sistemov iz duktilne železove litine zaradi emisije CO₂

Life cycle cost (LCC) and life cycle assessment (LCA) for CO₂ emissions in ductile iron pipe systems

Osnova: EN 17800:2022

ICS: 23.040.10, 13.020.60, 91.140.60

Inspired on the International standards ISO 21053 part 1 LCC, the proposed EN standard will be enriched with additional sections:

- to define the Reference Service Life (RSL), Functional Units, safety criteria's for water supply service, parameters of in-used conditions.
- to clarify the conditions of validity of data's (published, home data's...)
- to introduce concept of Circular Economy and Recyclability of Ductile Iron pipelines.

SIST EN ISO 9809-4:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **63 str. (K)**

Plinske jeklenke - Konstruiranje, izdelava in preskušanje ponovno polnljivih plinskih jeklenk in velikih jeklenk iz celega iz jekla - 4. del: Nerjavne jeklenke iz jekla z vrednostjo R_m, manjšo od 1100 MPa (ISO 9809-4:2021)

Gas cylinders - Design, construction and testing of refillable seamless steel gas cylinders and tubes - Part 4: Stainless steel cylinders with an R_m value of less than 1 100 MPa (ISO 9809-4:2021)

Osnova: EN ISO 9809-4:2022

ICS: 23.020.35

This document specifies the minimum requirements for the materials, design, construction and workmanship, manufacturing processes, examinations and testing at time of manufacture for refillable, seamless, stainless steel gas cylinders with water capacities up to and including 150 l.

It is applicable to cylinders for compressed, liquefied and dissolved gases with a maximum actual tensile strength, R_{ma}, of less than 1 100 MPa.

NOTE If so desired, cylinders of water capacity between 150 l and 450 l can be manufactured to be in full conformance to this document.

SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

SIST EN ISO 18675:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **27 str. (G)**

Zobozdravstvo - Keramični polizdelki, ki jih je mogoče obdelovati (ISO 18675:2022)
Dentistry - Machinable ceramic blanks (ISO 18675:2022)

Osnova: EN ISO 18675:2022

ICS: 11.060.10

This document specifies test methods for machinable ceramic blanks used for the fabrication of dental fixed restorations. This document also specifies the contents of the test report.

SIST EN ISO 21801-2:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **45 str. (I)**

Kognitivna dostopnost - 2. del: Poročanje (ISO 21801-2:2022)

Cognitive accessibility - Part 2: Reporting (ISO 21801-2:2022)

Osnova: EN ISO 21801-2:2022

ICS: 11.180.01

This document establishes requirements for reporting the cognitive accessibility of products and technologies, including: Assistive products, Assistive technologies, Consumer technologies, and Household appliances. This document is intended to increase access to a variety of products. Designers can use this guidance along with any existing standards and accompanying test methods for their products.

SIST EN ISO 21917:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **20 str. (E)**

Anestzijska in dihalna oprema - Govorne proteze (ISO 21917:2021)

Anaesthetic and respiratory equipment - Voice prostheses (ISO 21917:2021)

Osnova: EN ISO 21917:2022

ICS: 11.040.40, 11.040.10

This document specifies performance requirements for voice prostheses including requirements for marking, packaging and information to be provided by the manufacturer as well as test methods for the evaluation of physical characteristics of voice prostheses.

NOTE There is guidance or rationale for this list item contained in A.2.

SIST EN ISO 81060-3:2023

2023-04 (po) (en) **44 str. (I)**

Neinvazivni sfigmomanometri - 3. del: Klinična validacija kontinuirnih avtomatiziranih merilnikov krvnega tlaka (ISO 81060-3:2022)

Non-invasive sphygmomanometers - Part 3: Clinical investigation of continuous automated measurement type (ISO 81060-3:2022)

Osnova: EN ISO 81060-3:2023

ICS: 11.040.55

This document specifies the requirements and methods for the CLINICAL INVESTIGATION of CONTINUOUS NON-INVASIVE AUTOMATED SPHYGMOMANOMETERS used for the DETERMINATION of the BLOOD PRESSURE of a subject.

This document covers CONTINUOUS NON-INVASIVE AUTOMATED SPHYGMOMANOMETERS intended for use in all subject populations (e.g. all age and weight ranges), and all conditions of use (e.g. ambulatory BLOOD PRESSURE monitoring, stress testing BLOOD PRESSURE monitoring and BLOOD PRESSURE monitors for the HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT or self-measurement as well as use in professional healthcare facility or the EMERGENCY MEDICAL SERVICE ENVIRONMENT (EMS)).

This document specifies additional disclosure requirements for the ACCOMPANYING DOCUMENTS of CONTINUOUS NON-INVASIVE AUTOMATED SPHYGMOMANOMETERS that have undergone CLINICAL INVESTIGATION 124 according to this document.

SIST/TC VLA Vlaga

SIST EN 12846-1:2023 SIST EN 12846-1:2011
2023-04 (po) (en;fr;de) **14 str. (D)**

Bitumen in bitumenska veziva - Določanje viskoznosti z iztočnim viskozimetrom - 1. del: Bitumenske emulzije

Bitumen and bituminous binders - Determination of efflux time by the efflux viscometer - Part 1: Bituminous emulsions

Osnova: EN 12846-1:2022
 ICS: 75.140, 91.100.50

This document specifies a method for the determination of the efflux time at 40 °C of bituminous emulsions in seconds using an efflux viscometer. Alternative test temperature is 50 °C.

NOTE The procedure described in this document can also be followed to determine efflux time at other temperatures such as 25 °C.

WARNING - The use of this document can involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

SIST EN 12846-2:2023 SIST EN 12846-2:2011
2023-04 (po) (en;fr;de) **13 str. (D)**

Bitumen in bitumenska veziva - Določanje viskoznosti z iztočnim viskozimetrom - 2. del: Rezana in fluksirana bitumenska veziva

Bitumen and bituminous binders - Determination of efflux time by the efflux viscometer - Part 2: Cut-back and fluxed bituminous binders

Osnova: EN 12846-2:2022
 ICS: 75.140, 91.100.50

This document specifies a method for the determination of the efflux time at 25 °C of petroleum cut-back and fluxed bituminous binders in seconds using an efflux viscometer. Alternative test temperatures are 40 °C, 50 °C and 60 °C.

WARNING - The use of this document involves hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

SIST EN IEC 60721-2-6:2023
2023-04 (po) (en) **28 str. (G)**

Klasifikacija okoljskih pogojev - 2-6. del: Okoljski pogoji v naravi - Vibracije in potresni sunki (IEC 60721-2-6:2022)

Classification of environmental conditions. Part 2-6: Environmental conditions appearing in nature - Earthquake vibration and shock (IEC 60721-2-6:2022)

Osnova: EN IEC 60721-2-6:2023
 ICS: 19.040

This part of IEC 60721 deals with environmental conditions appearing in nature related to earthquake vibrations and shocks.

Its object is to define some fundamental properties and quantities for characterization of earthquakes as background material for the severities to which products are liable to be exposed during storage and use. Accelerations given are for ground surface conditions only.

Conditions related to structures are referred to but restricted to general case descriptions.

SIST EN IEC 62146-2:2023

2023-04 (po) (en) **24 str. (F)**

Kondenzatorji za visokonapetostne odklopnike za izmenični tok - 2. del: Kondenzatorji TRV (IEC 62146-2:2023)

Capacitors for high-voltage alternating current circuit-breakers - Part 2: TRV capacitors (IEC 62146-2:2023)

Osnova: EN IEC 62146-2:2023

ICS: 31.060.70

IEC 62146-2:2023 is applicable to TRV capacitors used on high-voltage alternating current circuit-breakers with rated voltages above 100 kV with 50 Hz or 60 Hz.

TRV capacitors are installed phase to earth, either in parallel to the bushing on dead tank circuit-breakers, or immersed inside the circuit-breaker, or freestanding close to the circuit-breaker. Their function is to limit the transient recovery voltage (TRV) and the rate of rise of recovery voltage (RRRV) on the circuit-breaker. Capacitors in compliance with this document can be used as TRV capacitor.

This document applies to TRV capacitors falling into one or both of the following categories for:

- mounting on or close to air insulated switchgear (AIS) dead tank and live tank circuit-breakers, or
- mounting on gas insulated switchgear (GIS) circuit-breakers.

The testing for each of the above applications is in some cases different.

This document does not apply to grading capacitors installed in parallel to the chambers of the circuit-breaker, which are specified in IEC 62146-1.

This document does not apply to capacitors not directly associated with high-voltage alternating current circuit-breakers.

The object of this document is:

- to define uniform rules regarding performances, testing and rating
- to define specific safety rules
- to provide a guidance for installation and operation

The TRV capacitor is a sub-component for the circuit-breaker and is specified in accordance with the circuit-breaker specifications according to IEC 62271-1, IEC 62271-100, and if applicable to IEC 62271-203.

TRV capacitors are commonly built with composite or ceramic housings (insulators). Those insulators follow IEC 61462 or IEC 62155. Other housings can be used if they can sustain applicable type tests according to IEC 61462 and IEC 62155.

This International Standard is to be used in conjunction with IEC 62146-1:2013 and IEC 62146-1:2013/AMD1:2016.

SIST EN IEC 62282-4-102:2023

2023-04 (po) (en) **40 str. (H)**

Tehnologije gorivnih celic - 4-102. del: Elektroenergetski sistemi z gorivnimi celicami za industrijske kamione na električni pogon - Preskusne metode zmogljivosti (IEC 62282-4-102:2022)

Fuel cell technologies - Part 4-102: Fuel cell power systems for electrically powered industrial trucks - Performance test methods (IEC 62282-4-102:2022)

Osnova: EN IEC 62282-4-102:2023

ICS: 43.080.10, 27.070

IEC 62282-4-102:2022 is available as IEC 62282-4-102:2022 which contains the International Standard and its Redline version, showing all changes of the technical content compared to the previous edition. IEC 62282-4-102:2022 specifies the performance test methods of fuel cell power systems for propulsion and auxiliary power units (APU). This document covers fuel cell power systems for propulsion other than those for road vehicles. This document applies to gaseous hydrogen-fuelled fuel cell power systems and direct methanol fuel cell power systems for electrically powered industrial trucks. The following fuels are considered within the scope of this document:

- gaseous hydrogen, and
- methanol.

This document covers the fuel cell power system as defined in 3.7 and Figure 1. This document applies to DC type fuel cell power systems, with a rated output voltage not exceeding DC 150 V for indoor and outdoor use. This document covers fuel cell power systems whose fuel source container is permanently attached to either the industrial truck or the fuel cell power system.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2017. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a. alignment of the Scope with the second edition of IEC 62282-4-101:2022;
- b. deletion of terms and definitions (previous entries 3.5, 3.10, and 3.15);
- c. addition of new terms in Clause 3: "delivered power" (3.13) and "regenerated power" (3.14);
- d. revision of symbols and their meanings in alignment with those of IEC 62282-3-201;
- e. replacement of "reference conditions" with "standard conditions" as seen in Clause 5;
- f. revision of the test method for the accessory load voltage spike test (13.3.2);
- g. addition of clarifications in Clause 14 (Power stability under operation);
- h. addition of a checklist for performance criteria dealt with in this document (Annex C).

SIST EN IEC 60539-1:2023

2023-04 (po) (en) **73 str. (L)**

Neposredno ogrevani termistorji z negativnim temperaturnim koeficientom - 1. del: Splošna specifikacija (IEC 60539-1:2022)

Directly heated negative temperature coefficient thermistors - Part 1: Generic specification (IEC 60539-1:2022)

Osnova: EN IEC 60539-1:2023

ICS: 31.040.30

IEC 60539-1:2022 is applicable to directly heated negative temperature coefficient thermistors, typically made from transition metal oxide materials with semiconducting properties.

It establishes standard terms, inspection procedures and methods of test for use in sectional and detail specifications of electronic components for quality assessment or any other purpose.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

Restructured completely to comply to ISO/IEC directives; categorization and reorganization of test methods into these categories; Annex X added for comparison to the previous edition; Some wordings, figures and references have been revised.

SIST EN IEC 61076-2-116:2023

2023-04 (po) (en) **48 str. (I)**

Konektorji za električno in elektronsko opremo - Zahteve za izdelek - 2-116. del: Podrobna specifikacija za okrogle konektorje velikosti 15 z do 3+PE tokovnimi in pomožnimi kontakti z bajonetnim zaklepom (IEC 61076-2-116:2022)

Connectors for electrical and electronic equipment - Product requirements - Part 2-116: Detail specification for circular connectors size 15 with up to 3+PE power contacts and auxiliary contacts, with bayonet-locking (IEC 61076-2-116:2022)

Osnova: EN IEC 61076-2-116:2023

ICS: 31.220.10

IEC 61076-2-116:2022 specifies circular connectors size 15 with bayonet-locking, with up to 3 power contacts with rated insulation voltage up to 630 V AC/DC and rated current up to 20 A, plus PE, and up to 3 auxiliary contacts with rated insulation voltage up to 63 V AC/DC and rated current up to 10 A, that are typically used for industrial power supply and power applications, such as the feeding and control of 3-phase asynchronous motors. These connectors consist of both fixed and free connectors either rewirable or non-rewirable, with bayonet-locking. Male connectors have round contacts, either power or signal, Ø1,6 mm.

SIST EN IEC 62127-3:2023

2023-04 (po) (en) **34 str. (H)**

Ultrazvok - Hidrofoni - 3. del: Lastnosti hidrofonov za ultrazvočna polja (IEC 62127-3:2022)

Ultrasonics - Hydrophones - Part 3: Properties of hydrophones for ultrasonic fields (IEC 62127-3:2022)

Osnova: EN IEC 62127-3:2023

ICS: 11.040.01, 17.140.50

IEC 62127-3:2022 is available as IEC 62127-3:2022 which contains the International Standard and its Redline version, showing all changes of the technical content compared to the previous edition. IEC 62127-3:2022 specifies relevant hydrophone characteristics. This document is applicable to:

- hydrophones employing piezoelectric sensor elements, designed to measure the pulsed and continuous wave ultrasonic fields generated by ultrasonic equipment;
- hydrophones used for measurements made in water;
- hydrophones with or without an associated pre-amplifier.

IEC 62127-3:2022 cancels and replaces the first edition published in 2007 and Amendment 1:2013. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition.

- a) The upper frequency limit of 40 MHz has been removed.
- b) Hydrophone sensitivity definitions have been changed to recognize sensitivities as complex-valued quantities.
- c) Procedures to determine the effective hydrophone size have been changed according to the rationale outlined in Annex B.
- d) Requirements on the frequencies for which the effective hydrophone size shall be provided have been changed to achieve practicality for increased frequency bands.
- e) The new Annex B and Annex C have been added.
- f) Annex A has been updated to reflect the changes of the normative parts.

SIST EN IEC 63364-1:2023

2023-04 (po) (en) **14 str. (D)**

Polprevodniški elementi - Polprevodniški elementi za sistem IOT - 1. del: Preskusna metoda zaznavanja zvočnih variacij (IEC 63364-1:2022)

Semiconductor devices - Semiconductor devices for IoT system - Part 1: Test method of sound variation detection (IEC 63364-1:2022)

Osnova: EN IEC 63364-1:2023

ICS: 31.080.01

This part of IEC 63364-1 provides terms, test method, and report of sound variation detection system based on IoT. It provides the evaluation method for each part of the sound variation detection system based on IoT in the block diagram, the characterization parameters, symbols, test setups and the conditions. In addition, this document defines the configuration items and criteria of standard space and firing situation for the quality evaluation measurement of sound field variation detection system with IoT.

SIST-TP CEN/TR 17419-2:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **102 str. (N)**

Digitalna izmenjava informacij v zavarovalniški dejavnosti - Prenos elektronskih dokumentov - 2. del: Izvajanje EN 17419-1 v odprti specifikaciji API 3.0

Digital information interchange in the insurance industry - Transfer of electronic documents - Part 2: Implementation of EN 17419-1 in Open API 3.0 specification

Osnova: CEN/TR 17419-2:2023

ICS: 35.240.20, 03.060

This document specifies a concrete REST webservice API description of the processes and data (see EN 17419-1:2020 for more information) as an OpenAPI definition specified by the OpenAPI specification.

SIST-V CEN/CLC Guide 25:2023

2023-04 (po) (en) **18 str. (E)**

Koncept sodelovanja z evropskimi organizacijami in drugimi zainteresiranimi stranmi

The concept of Cooperation with European Organizations and other stakeholders

Osnova: CEN/CLC Guide 25:2023

ICS: 01.120

This document provides the guidelines of CEN and CENELEC's policy towards building partnerships with European organizations, associations and other recognized stakeholders who have an interest in European standardization and are willing and able to provide added-value knowledge and to actively contribute with inputs and proposals to CEN and/or CENELEC corporate and technical bodies

SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

SIST ISO 10434:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 44 str. (I)

Jekleni zasuni s prirobničnim zgornjim delom za naftno, petrokemično in podobno industrijo
Bolted bonnet steel gate valves for the petroleum, petrochemical and allied industries

Osnova: ISO 10434:2020

ICS: 75.180.20

This document specifies the requirements for a heavy-duty series of bolted bonnet steel gate valves for petroleum refinery and related applications where corrosion, erosion and other service conditions can indicate a need for full port openings, heavy wall sections and large stem diameters.

This document sets forth the requirements for the following gate valve features:

- bolted bonnet;
- outside screw and yoke;
- rising stems;
- non-rising handwheels;
- single or double gate;
- wedge or parallel seating;
- metallic seating surfaces;
- flanged or butt-welding ends.

It covers valves of the nominal sizes DN:

- 25; 32; 40; 50; 65; 80; 100; 150; 200; 250; 300; 350; 400; 450; 500; 600;

corresponding to nominal pipe sizes NPS:

- 1; 1¼; 1½; 2; 2½; 3; 4; 6; 8; 10; 12; 14; 16; 18; 20; 24;

applies for pressure Class designations:

- 150; 300; 600; 900; 1 500; 2 500;

and applies for pressure PN designations:

- 16, 25, 40, 63, 100, 160, 250 and 400.

SIST ISO 5209:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)

Industrijski ventili za splošno uporabo - Označevanje

General purpose industrial valves - Marking

Osnova: ISO 5209:2019

ICS: 23.060.01

This document specifies the requirements for the mandatory and optional markings of general purpose industrial valves. It defines the method of applying the markings, on the body, on a flange, on an identification plate or any other location.

This document is considered in conjunction with the specified requirements of the valve product standards or valve performance standards.

The marking requirements for plastic valves are not within the scope of this document.

SIST ISO 8528-10:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **50 str. (I)**

Agregati za proizvodnjo izmeničnega toka, gnani z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem - 10.
del: Merjenje hrupa

*Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets - Part 10:
Measurement of airborne noise*

Osnova: ISO 8528-10:2022

ICS: 29.160.40, 27.020, 17.140.20

This document specifies noise test codes for determining the sound power level and the emission sound pressure level at the workstation of reciprocating internal combustion engine driven electrical power generating sets.

This document applies to constant and variable-speed reciprocating internal combustion (RIC) engine driven alternating current (AC) and direct current (DC) generating sets for fixed and mobile applications with rigid or flexible mountings. It is applicable for land and marine use, excluding generating sets used on aircraft or to propel land vehicles and locomotives.

NOTE 1 For some specific applications (e.g. essential hospital supplies, high-rise buildings) supplementary requirements can be necessary. The provisions of this document can be regarded as a basis.

NOTE 2 This document is referenced with regard to noise in ISO 8528-13:2016, which contains requirements concerning the design of generating sets, verification of noise levels and information related to noise in the operating and maintenance instructions.

SIST ISO 8528-12:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **16 str. (D)**

Agregati za proizvodnjo izmeničnega toka, gnani z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem - 12.
del: Zasilna preskrba z električno energijo za varnostne naprave

*Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets - Part 12:
Emergency power supply to safety services*

Osnova: ISO 8528-12:2022

ICS: 27.020, 29.160.40

This document applies to generating sets driven by reciprocating internal combustion (RIC) engines for emergency power supply to safety services.

This document applies, for example, to safety equipment in hospitals, high-rise buildings and public gathering places. It establishes the special requirements for the performance, design and maintenance of generating sets used in these applications referred to previously and takes into account the provisions of ISO 8528-1 to ISO 8528-6 and ISO 8528-10[1].

SIST CWA 16926-61:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **173 str. (R)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 61. del: Vmesnik za programiranje aplikacij (API) - Vmesnik ponudnika storitev (SPI) - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 61: Application Programming Interface (API) - Service Provider Interface (SPI) - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2000) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-61:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-1 in version 3.50.

SIST CWA 16926-62:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 133 str. (O)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 62. del: Vmesnik razreda tiskalnikov in naprav za skeniranje - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 62: Printer and Scanning Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-62:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-3 in version 3.50.

SIST CWA 16926-63:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 96 str. (M)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 63. del: Vmesnik razreda naprav identifikacijskih kartic - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 63: Identification Card Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-63:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-4 in version 3.50.

SIST CWA 16926-64:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 140 str. (O)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 64. del: Vmesnik razreda modula blagajniškega avtomata - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 64: Cash Dispenser Module Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-64:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-5 in version 3.50.

SIST CWA 16926-65:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 328 str. (V)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 65. del: Vmesnik razreda naprave s tipkovnico PIN - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 65: PIN Keypad Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-65:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-6 in version 3.50.

SIST CWA 16926-66:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **57 str. (J)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 66. del: Vmesnik razreda naprav za preverjanje čitalnikov/skenerjev - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 66: Check Reader/Scanner Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-66:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-7 in version 3.50.

SIST CWA 16926-67:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **46 str. (I)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 67. del: Razred vmesnika depozitne naprave - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 67: Depository Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-67:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-8 in version 3.50.

SIST CWA 16926-68:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **58 str. (J)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 68. del: Vmesnik razreda naprave tekstovne terminalne enote - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 68: Text Terminal Unit Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-68:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-9 in version 3.50.

SIST CWA 16926-69:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **84 str. (M)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 69. del: Senzorji in kazalniki - vmesnik razreda naprave - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 69: Sensors and Indicators Unit Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-69:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-10 in version 3.50.

SIST CWA 16926-71:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 71. del: Vmesnik razreda naprave za kamero - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 71: Camera Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-71:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-12 in version 3.50.

SIST CWA 16926-72:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 72. del: Vmesnik razreda alarmnih naprav - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 72: Alarm Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-72:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-13 in version 3.50.

SIST CWA 16926-73:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 73. del: Vmesnik razreda naprave za tiskanje kartic - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 73: Card Embossing Unit Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-73:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-14 in version 3.50.

SIST CWA 16926-74:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 210 str. (S)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 74. del: Razred vmesnika naprave modula za unovčevanje - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 74: Cash-In Module Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-74:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-15 in version 3.50.

SIST CWA 16926-75:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **38 str. (H)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 75. del: Vmesnik razreda naprave za izdajo kartic - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 75: Card Dispenser Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-75:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-16 in version 3.50.

SIST CWA 16926-76:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **29 str. (G)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 76. del: Vmesnik razreda naprave za branje črtnih kode - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 76: Barcode Reader Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-76:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-17 in version 3.50.

SIST CWA 16926-77:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **125 str. (O)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 77. del: Vmesnik razreda naprave modula za obdelavo elementov - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 77: Item Processing Module Device Class Interface - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-77:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-18 in version 3.50.

SIST CWA 16926-78:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **55 str. (J)**

Specifikacija vmesnika razširitev za finančne storitve (XFS), izdaja 3.50 - 78. del: Predlog vmesnika za razred biometričnih naprav - Referenca za programerje - Prehod z različice 3.40 (CWA 16926:2020) na različico 3.50 (ta CWA)

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.50 - Part 78: Biometrics Device Class Interface Proposal - Programmer's Reference - Migration from Version 3.40 (CWA 16926:2020) to Version 3.50 (this CWA)

Osnova: CWA 16926-78:2023

ICS: 35.240.40, 35.240.15, 35.200

This specification shows the modifications made to version 3.40 of CWA 16926-19 in version 3.50.

SIST EN 1502:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**Plovila za celinske vode - Stopnice za vkrcanje
Inland navigation vessels - Boarding stairs

Osnova: EN 1502:2023

ICS: 47.060, 47.020.10

This document applies to boarding stairs for inland navigation vessels. Boarding stairs are used on inland navigation vessels for a safe transition into ship's boats, safe disembarking to the shore or a safe crossing over onto vessels with lower decks.

This document specifies safety requirements on the design, dimensions and strength and test methods for outboard stairs.

Boarding stairs are designed for vessels having a boarding height greater than 1,5 m above the light water-line. They can be used up to a height of around 3,0 m above the light water-line.

Boarding stairs are not intended for use by passengers.

SIST EN 17361:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**Plovila za celinske vode - Zunanje lestve
Inland navigation vessels - Outboard ladders

Osnova: EN 17361:2023

ICS: 97.145, 47.060, 47.020.10

This document applies to outboard ladders for inland navigation vessels. Outboard ladders are used on inland navigation vessels having great side heights to facilitate safe climbing into ship's boats, safe disembarking or safe crossing over onto vessels in the case of significantly different boarding heights. This document specifies safety requirements on design, dimensions and strength and test conditions for outboard ladders.

Outboard ladders are intended for that range where boarding stairs according to EN 1502 are not sufficient in length. This range starts at a boarding height of approximately at 2,8 m above the light water-line.

Boarding ladders are not intended for use by passengers.

SIST EN 2003-2:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**Aeronavtika - Jekla - Preskusne metode - 2. del: Izodov udarni preizkus
Aerospace series - Steels - Test methods - Part 2: Izod impact test

Osnova: EN 2003-002:2023

ICS: 49.025.10

This document specifies the Izod impact test method for steel products used for aerospace applications. It shall be applied when referred to in the EN technical specification or material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

SIST EN 2885:2023**2023-04 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Aeronavtika - Vijaki, valjasta glava, križna zareza, široka toleranca, kratek navoj, iz legiranega jekla, kadmironi - Klasifikacija: 900 MPa (pri okoljski temperaturi)/235 °C

Aerospace series - Screw, pan head, offset cruciform recess, coarse tolerance normal shank, short thread, in alloy steel, cadmium plated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/235 °C

Osnova: EN 2885:2023

ICS: 49.025.10, 49.030.20

This document specifies the characteristics of screws, pan head, offset cruciform recess, coarse tolerance

normal shank, short thread, in alloy steel, cadmium plated.

Classification: 900 MPa1/235 °C2.

SIST EN 2886:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **10 str. (C)**

Aeronavtika - Vijaki, valjasta glava, križna zarez, ozka toleranca, kratek navoj, iz legiranega jekla, kadmironi - Klasifikacija: 900 MPa (pri okoljski temperaturi)/235 °C

Aerospace series - Screw, pan head, offset cruciform recess, close tolerance normal shank, short thread, in alloy steel, cadmium plated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/235 °C

Osnova: EN 2886:2023

ICS: 49.025.10, 49.030.20

This document specifies the characteristics of screws, pan head, offset cruciform recess, close tolerance

normal shank, short thread, in alloy steel, cadmium plated.

Classification: 900 MPa1/ 235 °C2.

SIST EN 3879:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **19 str. (E)**

Aeronavtika - Kovinski materiali - Kovinsko polnilo za varjenje - Tehnična specifikacija

Aerospace series - Metallic materials - Filler metal for welding - Technical specification

Osnova: EN 3879:2023

ICS: 49.025.05, 25.160.20

This document defines the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of all forms of filler metal. It shall be applied when referred to and in conjunction with the EN material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

SIST EN 4056-005:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **9 str. (C)**

Aeronavtika - Kabelske spojke za vezalno pasovje - 005. del: Plastične vezice s kovinskimi zapornimi napravami, s stalno delovno temperaturo od -65 °C do 105 °C in od -65 °C do 150 °C - Standard za proizvod

Aerospace series - Cable ties for harnesses - Part 005: Plastic cable ties with metallic locking devices, operating temperatures -65 °C to 105 °C and -65 °C to 150 °C - Product standard

Osnova: EN 4056-005:2023

ICS: 49.060

This document specifies the required characteristics of cable ties with a metallic locking device manufactured from plastics material, for installation under controlled tension on aircraft cable harnesses.

It is used together with EN 4056-001.

SIST EN 4856:2023

2023-04 (po) (en;fr;de) **40 str. (H)**

Aeronavtika - Rotoplani - Sistem prezračevanja v sili (EBS) - Zahteve, preskušanje in označevanje

Aerospace series - Rotorcraft - Emergency Breathing Systems (EBS) - Requirements, testing and marking

Osnova: EN 4856:2023

ICS: 49.095

This document specifies requirements for Emergency Breathing Systems (EBS) for use by helicopter crew and passengers in the event of a ditching or water impact, to ensure minimum levels of performance. It applies to EBS capable of being successfully and reliably deployed in air and underwater, for use by adults only.

This document is applicable to compressed air and hybrid rebreather designs of EBS. It does not apply to EBS that cannot be successfully and reliably deployed underwater.



Objave SIST [elektronski vir]

ISSN 1854-1631

Izdal: Slovenski inštitut za standardizacijo

Ulica gledališča BTC 2, Ljubljana

Direktorica: mag. Marjetka Strle Vidali

Oblikovanje naslovnice: mag. Barbara Dovečar

Elektronska publikacija, objavljena na spletni strani www.sist.si

april 2023